TROUSSE D'ACCUEIL



Avec la collaboration de :
Raymonde G. Boulay
Nathalie Haché
Lyne Tremblay
Eric Levesque
Alan Mc Neil

District scolaire francophone Nord-Est

La réussite de l'élève, notre responsabilité!

TABLE DES MATIÈRES

TROUSSE D'ACCUEIL

FRANCISATION

Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

1.	La famille	1
2.	La maison	11
3.	Les parties du corps	25
4.	Les émotions	38
5.	Les vêtements	48
6.	L'alimentation	60
7.	Les animaux	89
8.	Le matériel scolaire	103
9.	Les couleurs	115
10.	Les nombres	123
11.	L'alphabet	131
12.	Autres concepts	144
13.	Chansons et comptines	160
14.	Expressions	171
15.	Informations (autres)	173

District scolaire francophone Nord-Est

La réussite de l'élève, notre responsabilité!

Présentation de la trousse

Introduction :

Le District scolaire francophone Nord-Est est fier de vous présenter la trousse d'accueil en francisation visant à mieux préparer les enfants issus de familles exogames à leur entrée à l'école. Les activités présentées dans cette trousse sont divisées sous différents thèmes. Elles visent aussi à offrir aux élèves le vocabulaire de base afin de faciliter les premiers pas de l'enfant dans son apprentissage scolaire.

Structure :

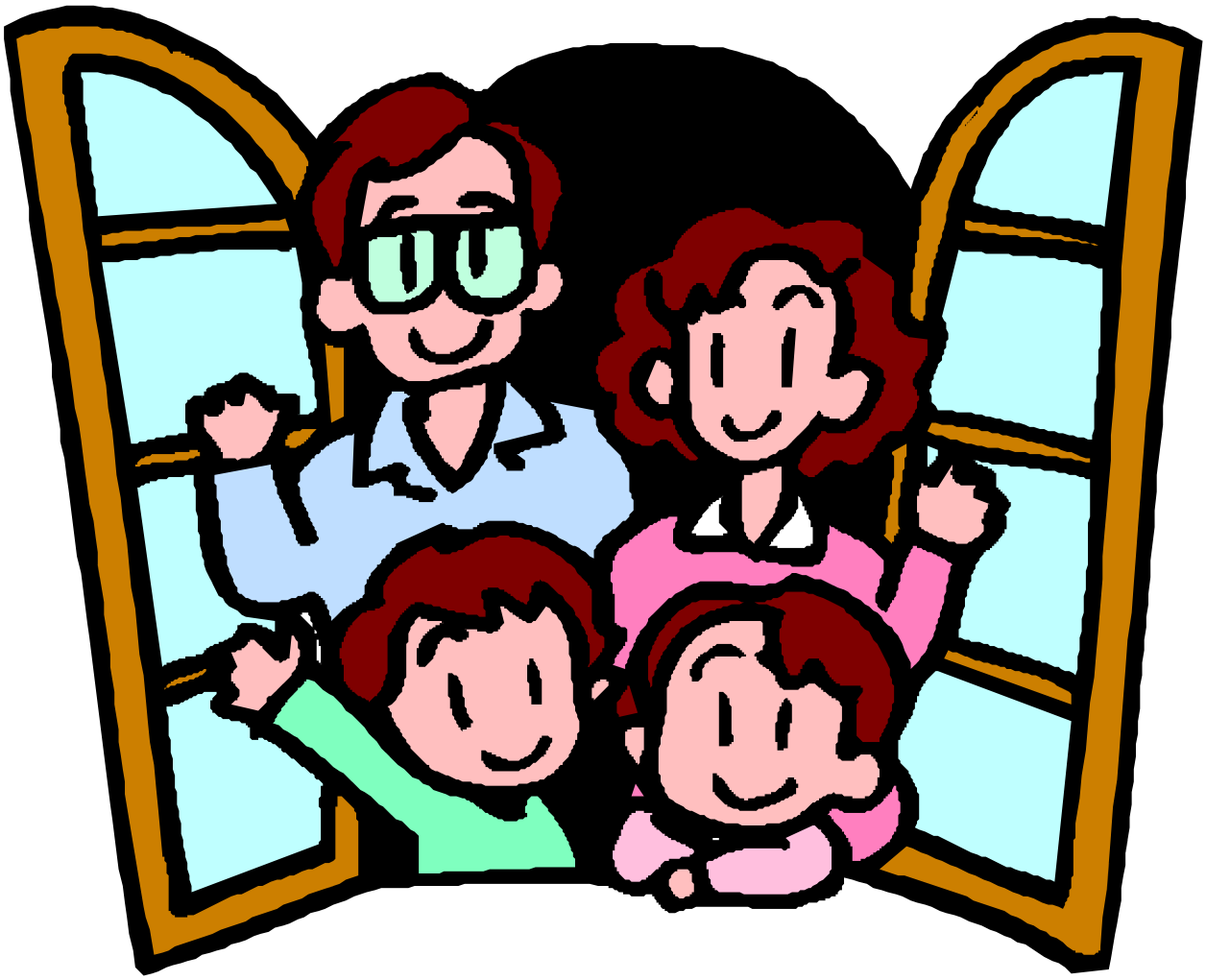
Cette trousse exploite douze différents thèmes en plus de proposer des chansons et des comptines et quelques outils intéressants pour les parents. Un calendrier accompagne celle-ci afin d'offrir des pistes d'exploitation. Cependant, cette trousse peut être exploitée au bon vouloir des parents. Nous les encourageons à refaire les activités plus d'une fois.

Information générale:

Vous pouvez obtenir une copie de cet outil en communiquant avec :
Raymonde G. Boulay, conseillère en francisation au :
District scolaire francophone Nord-Est
21, rue King, Campbellton, N-B.
E3N 1C5

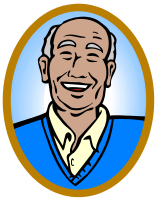
Téléphone : (506) 542-2459
Télécopieur : (506) 542-2701

La famille



Jeu de mémoire

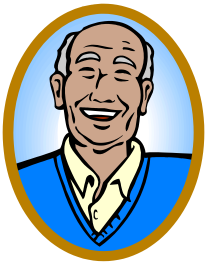
Vous avez besoin de deux copies de chacune des images que vous découperez et collerez sur du carton de couleur. Vous retournez les carrés à l'envers de façon à ne pas voir les images. Ce jeu se joue à deux joueurs ou plus. Chacun votre tour, vous tournez deux images que vous nommez. Si les images sont identiques, vous tournez deux autres images. Si les cartes sont différentes, vous les retournez et la prochaine personne pige deux cartes à son tour et ainsi de suite jusqu'à ce que toutes les cartes aient été découvertes.

 le papa (père)	 la maman (mère)	 le grand-papa (grand-père)	 la grand-maman (grand-mère)
 le frère (garçon)	 la sœur (fille)	 le bébé	 la maison
 la tante	 l'oncle (un)	 le chat	 le chien
 le parrain	 la marraine	 le cousin	 la cousine

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

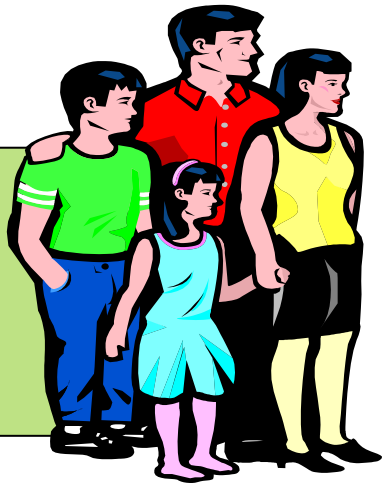
Jeu de mémoire

Vous avez besoin de deux copies de chacune des images que vous découperez et collerez sur du carton de couleur. Vous retournez les carrés à l'envers de façon à ne pas voir les images. Ce jeu se joue à deux joueurs ou plus. Chacun votre tour, vous tournez deux images que vous nommez. Si les images sont identiques, vous tournez deux autres images. Si les cartes sont différentes, vous les retournez et la prochaine personne pige deux cartes à son tour et ainsi de suite jusqu'à ce que toutes les cartes aient été découvertes.

 le papa (père)	 la maman (mère)	 le grand-papa (grand-père)	 la grand-maman (grand-mère)
 le frère (garçon)	 la soeur (fille)	 le bébé	 la maison
 la tante	 l'oncle (un)	 le chat	 le chien
 le parrain	 la marraine	 le cousin	 la cousine

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Dessine ta famille



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit...
ensemble on s'enrichit.

Jeu : Boucle d'or et les trois ours

Vous découpez et placez un bâton à café pour faire des marionnettes que vous pourrez animer avec l'histoire ci-jointe. Amusez-vous bien!

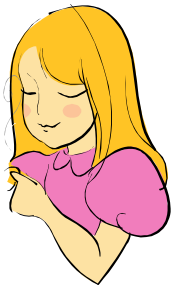


















FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Histoire: Boucle d'or et les trois ours



Papa ou maman pourra te raconter l'histoire de Boucle d'or. Tu pourras ensuite t'amuser avec les marionnettes de la page précédente ou le jeu de la page suivante.

Dans la forêt, près de la maison de Boucle d'Or, vivait une famille ours.

Il y avait le papa ours, la maman ours et le bébé ours. Parce que la soupe était trop chaude pour être mangée tout de suite, les trois ours ont décidé d'aller faire une promenade.

Boucle d'Or, qui se promenait dans la forêt, a vu la maison des trois ours et a décidé d'entrer.

En entrant dans la maison, elle a remarqué les trois bols de soupe sur la table.

Elle s'est approchée du grand bol, du moyen bol, et enfin du petit bol de bébé ours. Elle a goûté la soupe et l'a trouvée tellement bonne qu'elle l'a toute mangée.

Ensuite, elle s'est assise sur la grande chaise, sur la moyenne chaise, et enfin sur la petite chaise de bébé ours. Comme Boucle d'Or était trop lourde, la chaise s'est cassée.

Elle s'est ensuite couchée sur le grand lit, sur le moyen lit et enfin, elle s'est couchée sur le petit lit de bébé ours. Il était tellement confortable que Boucle d'Or s'est endormie.

Les trois ours, sont revenus à la maison.

Le papa ours a dit de sa grosse voix: "Quelqu'un a touché à ma soupe!"

Le maman ours a dit de sa voix moyenne: "Quelqu'un a touché à ma soupe!

Le bébé ours a dit, en pleurant, de sa petite voix : "Quelqu'un a mangé toute ma soupe!

Le papa ours a dit de sa grosse voix: "Quelqu'un s'est assis sur ma chaise!"

La maman ours a dit de sa voix moyenne : "Quelqu'un s'est aussi assis sur ma chaise!"

Le bébé ours a dit, en pleurant, de sa petite voix : "Quelqu'un a cassé ma chaise!"

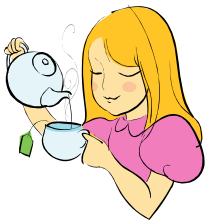
Le papa ours a dit de sa grosse voix: "Quelqu'un s'est couché sur mon lit!"

La maman ours a dit de sa voix moyenne: "Quelqu'un s'est couché sur mon lit!"

Le bébé ours a dit de sa petite voix: "Il y a quelqu'un sur mon lit!"

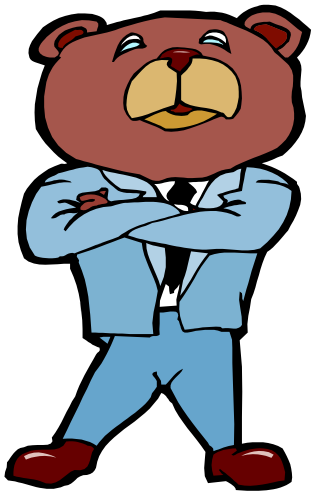
Comme les trois ours faisaient du bruit près du lit, Boucle d'Or s'est réveillée et a eu très peur en les voyant. Elle s'est sauvée chez-elle en courant et les trois ours ne l'ont plus jamais revue.

Boucle D'or



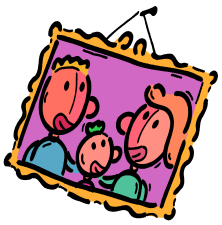
Veux-tu aider Boucle d'or à placer la famille ours en ordre du plus petit au plus grand ? Amuse-toi à faire les voix de chacun des personnages.

Exemple : Papa ours a une grosse voix.

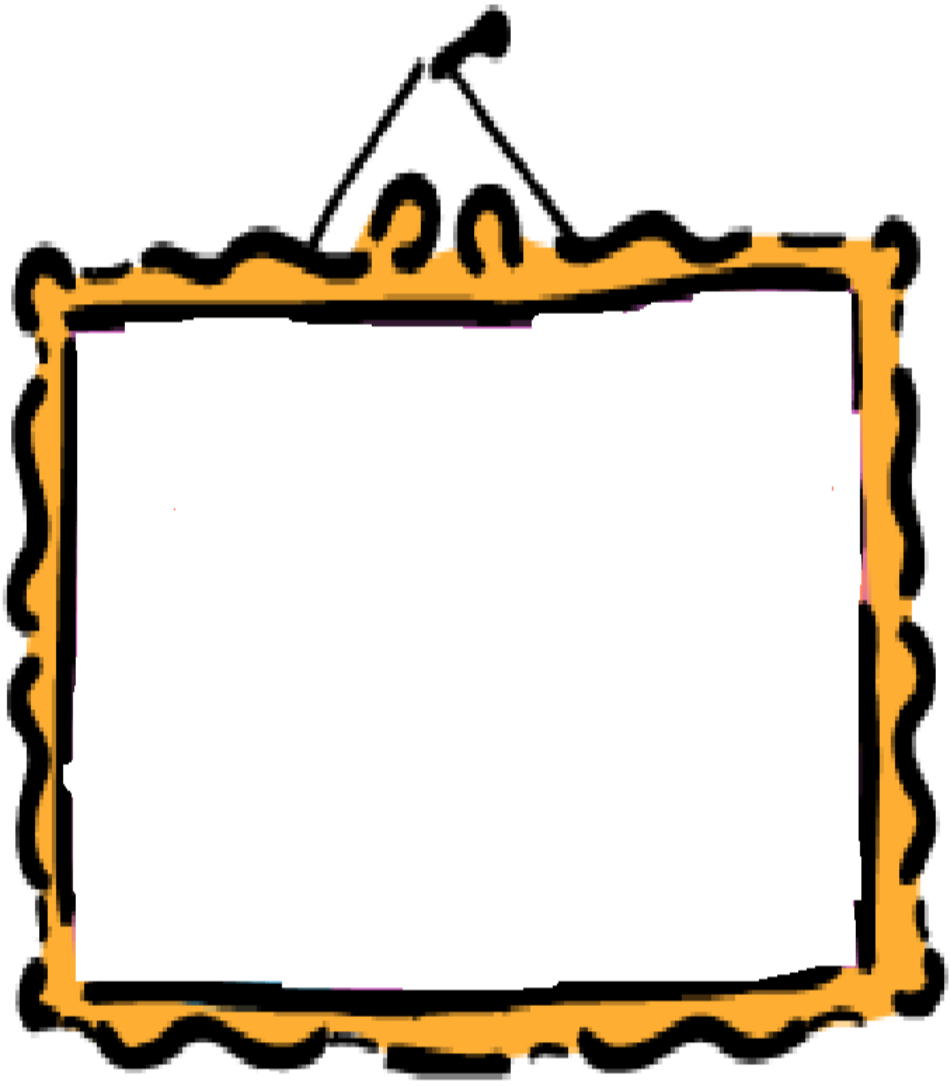
le papa	le bébé	la maman
		

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Cadre à photo de famille



. Fabriquez un cadre avec votre enfant. Demandez-lui ensuite de dessiner ou de coller papa, maman, le frère, la sœur, les grands-parents, le chien, le chat, etc. N'oubliez pas de nommer avec lui tous les gens qui font partie de votre famille. Amusez-vous bien!



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Décorez votre napperon.



Avec votre enfant, fabriquez un napperon. Prenez des photos ou découpez dans des magazines des activités que vous aimez faire en famille. Collez-les sur un grand carton que vous décorerez ensuite à votre goût. Vous pouvez ensuite plastifier votre napperon. Il pourra servir lors des repas et encouragera votre enfant à se rappeler de bons moments passés en famille. Voici quelques exemples d'activités. Amusez vous bien!

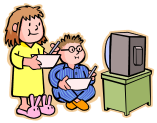
camping



bicyclette



télévision



promenade



chanter



restaurant



natation



recettes



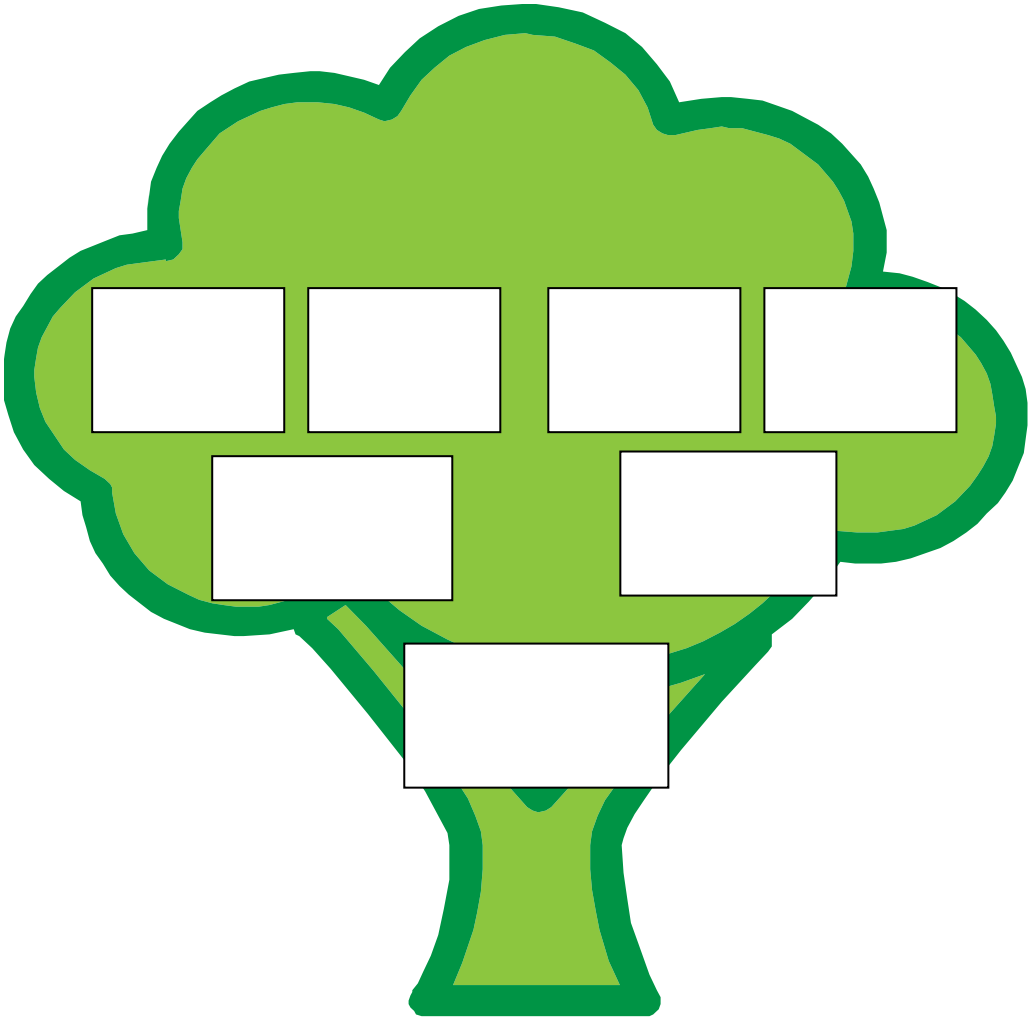
jouer dehors



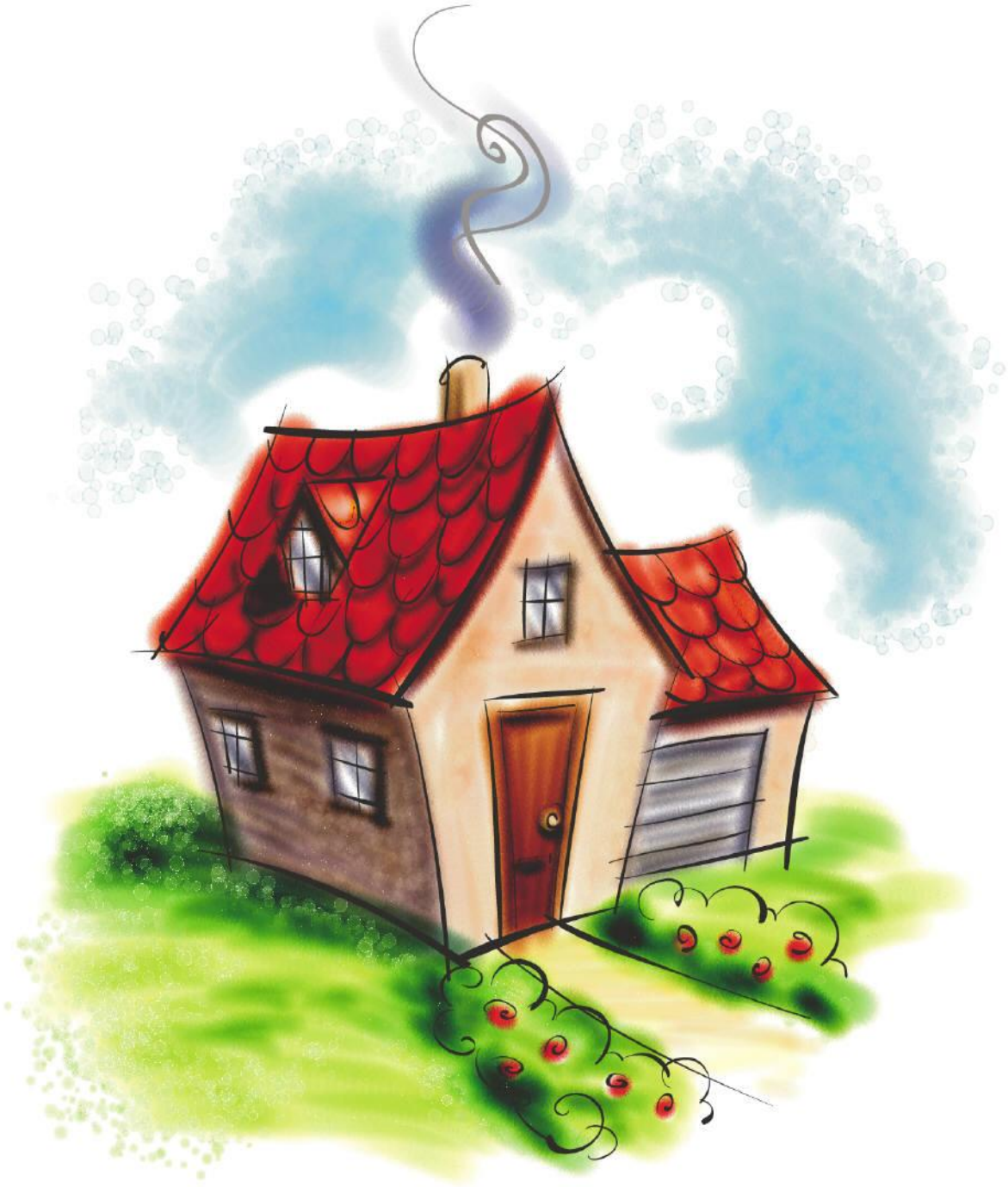
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Je fabrique mon arbre familial

Demandez à votre enfant de trouver les membres de votre famille en réalisant l'arbre familial. Vous pouvez aussi coller des photos et parler de bons moments que vous avez partagés avec ces personnes.



La maison



Vocabulaire
La chambre à coucher

Vous nommez les mots et l'enfant cherche et trouve dans l'image suivante les objets nommés. Vous pouvez aussi vous amuser à trouver ces objets dans votre maison. Amusez-vous bien ! la lampe, l'oreiller (un), la commode, les pantoufles (une), la plante, le dessin, le livre (un), le lapin, le lit, le chat, le camion, les crayons, la fleur, la couverture, l'ourson (un), la fenêtre, le ballon.









FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La salle de bain

Vous pouvez vous amuser à découvrir les objets de la salle de bain. Pour rendre l'activité encore plus intéressante, vous pouvez visiter votre propre salle de bain et nommer les objets que vous y trouvez. Bonnes découvertes !



Vocabulaire de la salle de bain :

la baignoire
le lavabo
le miroir
le tapis
la toilette
la serviette
la fenêtre
le peigne
la brosse à cheveux
la douche
le savon
le robinet
le rideau

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La chasse au trésor dans la salle de jeu



Vous nommez les objets qui se trouvent dans la salle de jeu et l'enfant doit les trouver dans l'image de la page suivante.

le téléviseur
le livre d'images
le fauteuil
l'ourson (un)
le garçon
le tabouret
le papa
le ballon de soccer
l'avion (un)
le pot de fleurs
la poupée
le camion
le mur
le plancher
l'étagère (une)
la corde à sauter
le robot
la fille

Variante du jeu : Un objet est caché dans une pièce de la maison, le meneur du jeu ne doit répondre qu'aux questions qui lui sont posées en français par l'enfant. Pour donner les indications où l'objet est caché, imitez des sons forts quand l'enfant est proche et des sons doux quand il est loin. Quand il trouve l'objet, l'enfant devient le meneur du jeu. Amusez-vous bien !

Questions :
De quelle couleur est… ?
De quelle forme est … ?
Combien y a-t-il de… ?
À quoi cela sert-il?
C'est un cadeau de… ?



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit… ensemble on s'enrichit.

La salle de jeu



La cour extérieure

Observez l'image et demandez à l'enfant de nommer tout ce qu'il voit. Vous pouvez l'aider. Comparez ensuite avec l'image de la page suivante et demandez à votre enfant de nommer les objets manquants.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La cour extérieure
Cherche et trouve

Comparez l'image ci-dessous avec celle de la page précédente et demandez à votre enfant de nommer les objets manquants.



Solution : le ballon, le poisson, la fleur, les lunettes, la main, le pied, la bouche, le garçon, le chien, l'eau (de l'eau).

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La cuisine

Découpez dans un catalogue les objets qui ont rapport avec la cuisine et les coller sur cette feuille. Vous pouvez aussi les nommer. Pour vous aider, vous pouvez demander un catalogue français chez Sears. Amusez-vous bien!
(le réfrigérateur, la cuisinière, la table, la chaise, l'armoire, la casserole, les ustensiles, l'assiette, le verre, la tasse, le bol, le comptoir, etc.).





La cuisine

Associez les objets qui vont ensemble et dire pourquoi.



l'aspirateur



le réfrigérateur



la baignoire



la manette



le jeu vidéo



la poussière



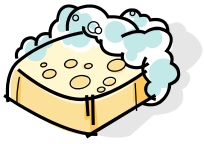
les aliments



les vêtements



la commode



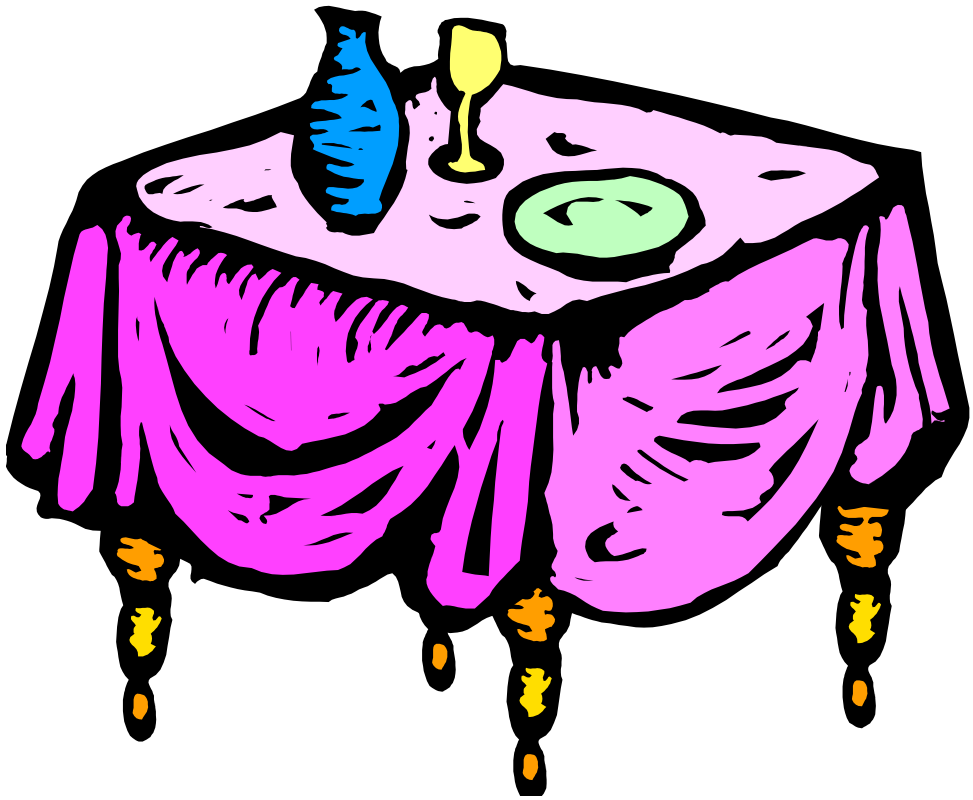
le savon

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La cuisine
Jeu des directives

En préparant la table pour un repas, demandez à l'enfant de passer ou de compter les objets nécessaires.

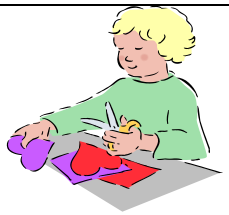
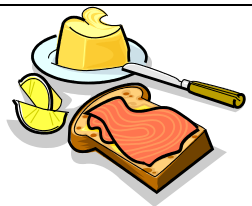
Exemples : Donne-moi **trois** assiettes. Mets **un** verre à côté de ton assiette. Combien de chaises sont autour de la table ?



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La maison
Jeu d'association

Reliez les images de chaque colonne et dire pourquoi ils vont ensemble. Amusez-vous bien!

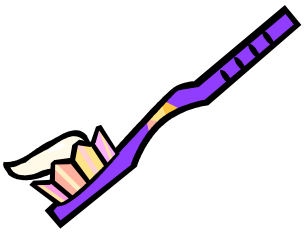
 Je bricole	 les pinceaux
 la peinture	 la confiture
 la tartine	 les ciseaux

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

sac musical



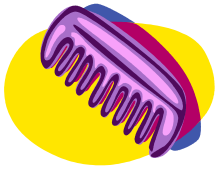
Placez des objets dans un sac et faire jouer de la musique. Lorsque la musique s'arrête, l'enfant pige un objet, il le nomme et dit à quoi il sert. Ex : Un peigne ça sert à peigner mes cheveux. Amusez-vous bien!



Exemple d'objets :

1. un peigne
2. une brosse à cheveux
3. un peigne
4. un savon
5. du papier hygiénique
6. des ciseaux
7. un crayon
8. une brosse à dents
9. un dentifrice
10. un petit miroir
11. de la soie dentaire
12. un bandeau
13. un élastique
14. un coupe-ongle
15. un rouge à lèvres





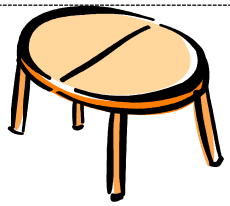
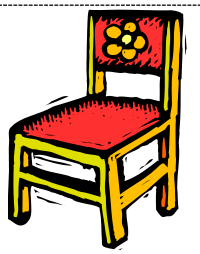
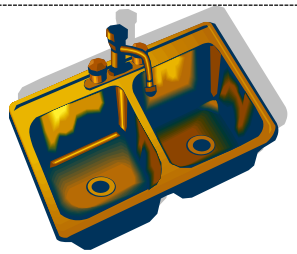
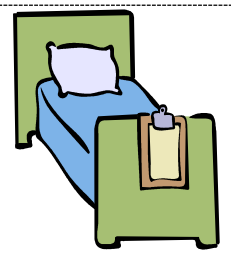
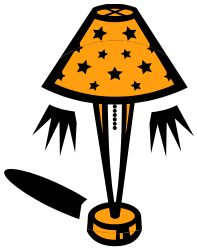
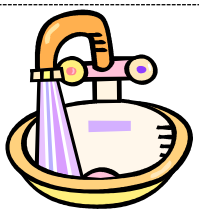


FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La maison

Je classe les meubles

Découpe et classe ces meubles dans chacune des pièces de la maison.

 la table	 la chaise	 l'évier (un)	 la cuisinière
 le réfrigérateur	 la chaise berçante	 la commode	 le lit
 le foyer	 la lampe	 le sofa	 le téléviseur
 la toilette	 la baignoire	 le lavabo	 l'armoire (une)

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Je classe les meubles

La cuisine				

Le salon				

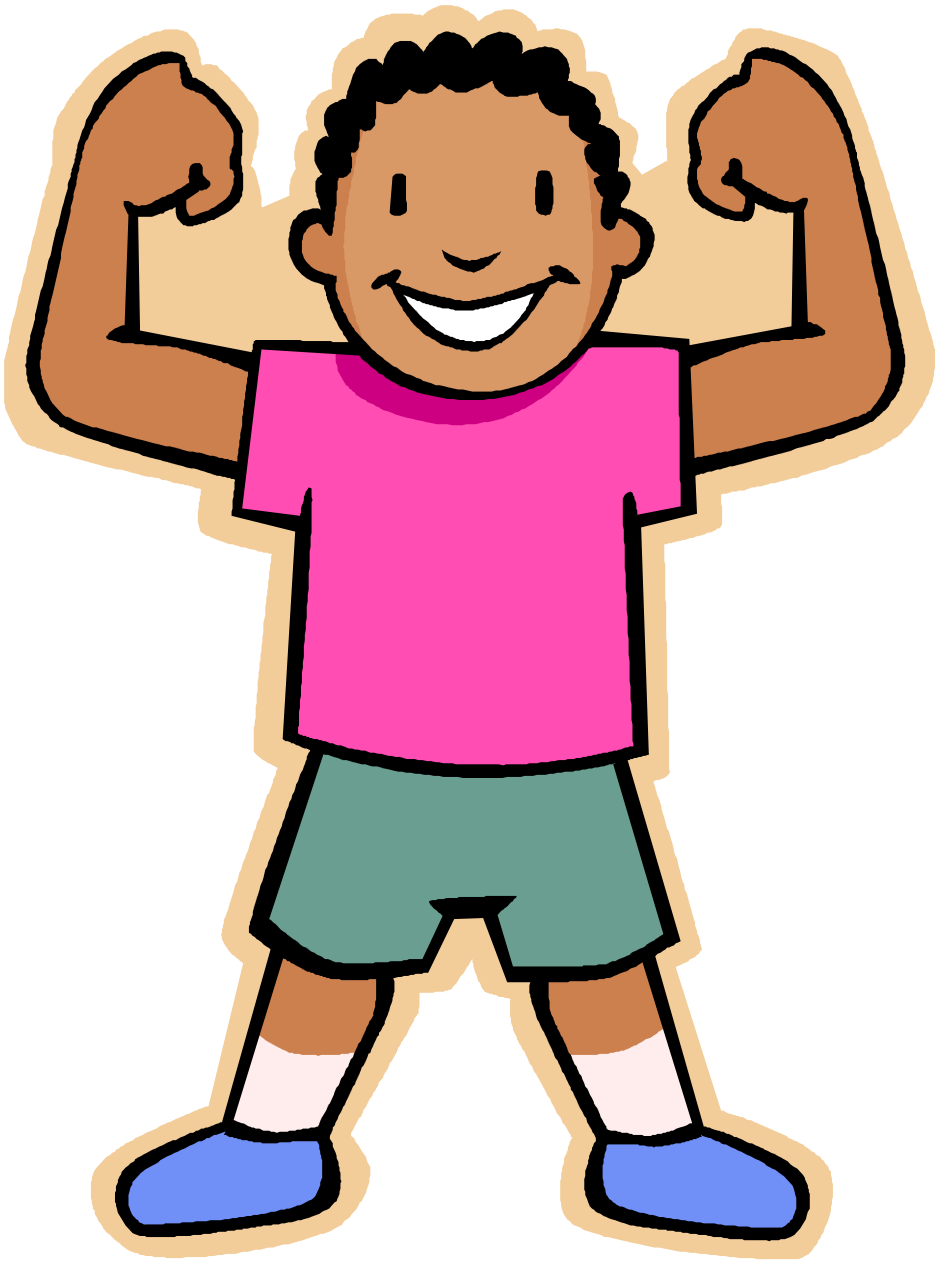
La salle de bain		

La chambre à coucher		

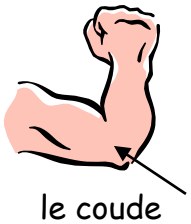
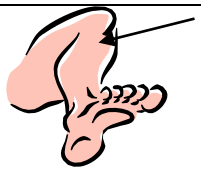
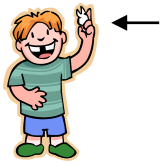
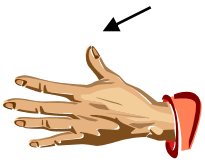
Solution :
Dans la cuisine : la table, la chaise, l'évier, la cuisinière, le réfrigérateur
Dans le salon : la lampe, le sofa, le téléviseur, le foyer, la chaise berçante
Dans la salle de bain : la toilette, la baignoire, le lavabo
Dans la chambre à coucher : le lit, la commode, l'armoire

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les parties du corps



Les parties du corps

 la bouche	 le bras	 les cheveux	 la cheville	 le coeur
 le cou	 le coude	 la cuisse	 le doigt	 les yeux (un œil)
 le dos	 le genou	 la jambe	 la main	 le menton
 la dent	 l'œil (un)	 le nez	 l'oreille (une)	 l'orteil (un)
 le pied	 le pouce	 la tête	 le talon	 le visage

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les parties du corps

Découpez et collez au bon endroit. L'enfant peut aussi s'amuser à trouver ces parties sur son corps.

la main 	les yeux 
la bouche 	la tête 
le nez 	le cou 
le ventre 	le coude 
le genou 	le pied 



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Dessine un bonhomme



Regarde si tu n'oublies rien à ton bonhomme. Nomme avec tes parents les parties du corps de ton bonhomme.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Jeu de mimes

Jeu de mimes : Vous pigez une des cartes que vous mimez et l'enfant doit deviner ce que vous faites et le dire. Vous pouvez inverser les rôles et vous devinez ce que fait l'enfant. Amusez-vous bien!

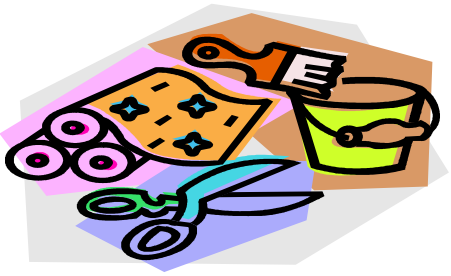
 Je brosse mes dents. Je me brosse les dents.	 Je joue au hockey.	 Je patine.
 Je glisse.	 Je dessine.	 Je saute.
 J'écoute de la musique.	 Je lis.	 Je cours.
 Je nage.	 Je fais du ski.	 Je marche.
 Je cuisine.	 Je mange.	 Je prends mon bain. Je me lave.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les marionnettes

L'utilisation des marionnettes peut aider votre enfant à s'exprimer en français. Vous pouvez inventer ou raconter des petites histoires que votre enfant a aimées dans un livre. Il est toujours plus intéressant de faire cette activité à deux afin de donner des modèles de conversation.
Vous pouvez même fabriquer vos marionnettes en compagnie de votre enfant, en nommant les parties du corps, les vêtements, etc. Il apprendra ainsi du vocabulaire en plus de s'exercer à découper, coller, dessiner, etc. L'important c'est d'avoir du plaisir. Amusez-vous bien !





Je dessine mon corps

Matériel : Une grande feuille blanche et des crayons
L'enfant se couche sur une grande feuille de papier pendant que le parent trace le contour de l'enfant. Ensuite, vous pouvez inviter l'enfant à dessiner ses vêtements sur la feuille, à dessiner les différentes parties de son corps et à les nommer.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Jeu
Simon dit…

Lorsque le parent utilise la formule magique « Simon dit : », l'enfant doit faire l'action demandée. Lorsque le parent dit à l'enfant de faire une action sans utiliser la formule magique, l'enfant ne doit pas la faire.

Exemples :
Simon dit : « Bouge tes doigts », **l'enfant fait l'action.**
Simon dit : « Touche ton nez ».
Simon dit : « Ouvre ta bouche ».
Simon dit : « Ferme tes yeux ».
Simon dit : « Frappe tes mains ensemble ».
Simon dit : « Touche ton coude ».
Simon dit : « Sort ta langue ».

Lorsque le parent dit : « Touche, ton genou ». L'enfant ne doit pas bouger puisque le parent n'a pas dit : « Simon dit » avant la consigne.

Amusez-vous bien!





Le goût
Sucré et salé

La langue goûte certaines saveurs. Ex: salé et sucré. Faites goûter divers aliments à votre enfant comme du sucre, du sel, du cacao, etc. Faites-le verbaliser sur son expérience.
Quel aliment a-t-il le plus aimé? Lequel il n'a pas aimé? Pourquoi?

Il peut aussi s'amuser à les dessiner en deux catégories. Ce jeu peut même être joué les yeux cachés afin que l'enfant puisse deviner quel aliment il goûte. Est-ce une pomme? Une banane?

Aliments que j'aime	**Aliments que je n'aime pas**

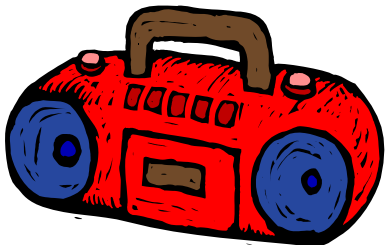
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

L'ouïe
Jeu de sons



Vous pouvez enregistrer des sons avec un magnétocassette. Les bruits doivent être familiers pour votre enfant. Vous pouvez associer ces sons avec des images (chien, chat, téléphone, train, auto, ….) Si vous ne possédez pas de magnétocassette, vous pouvez imiter les sons. Lorsque votre enfant écoute le son, il doit pouvoir pointer l'image correspondante et la nommer. Amusez-vous bien!

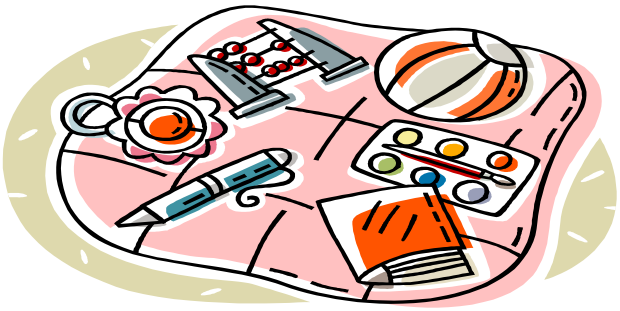


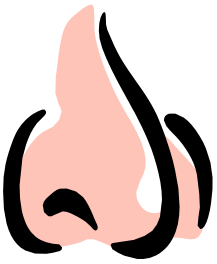




La vue
Jeu : l'objet caché

Le parent présente des objets familiers à son enfant (petite auto, bonhomme, bloc, etc.) et les nomme ou lui fait nommer. Ensuite, le parent recouvre les objets avec une couverture. Le parent cache ensuite un objet et soulève la couverture pour que l'enfant puisse trouver lequel est disparu.
Lorsque l'enfant commence à connaître le jeu, on peut augmenter le nombre d'objets et en profiter pour mettre quelques objets nouveaux. Donc, en plus de mémoriser l'objet disparu, il apprendra du nouveau vocabulaire. Vous pouvez aussi inverser les rôles. C'est l'enfant qui fait disparaître l'objet et vous qui devinez l'objet disparu.



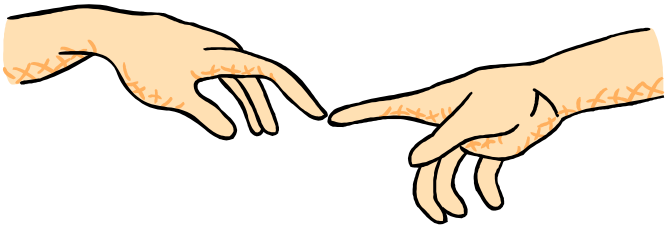


L'odorat
Bon ou mauvais

Installez deux cartons au mur. Sur un carton vous écrivez «**Ça sent *bon***» et sur l'autre «**Ça sent *mauvais*** ». Mettre de vieux magazines sur la table avec des ciseaux et de la colle. Avec votre enfant, amusez-vous à découper des objets, à les nommer et à les coller sur le carton selon si ça sent bon ou mauvais. Ex : Collez ou dessinez une moufette sur le carton « Ça sent mauvais » et collez ou dessinez une fleur sur le carton « Ça sent bon ». Amusez-vous bien!

Ça sent mauvais	Ça sent bon
	

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.



La boîte à toucher

Remplissez une boîte vide avec des objets différents. Faites un trou dans le couvercle de la boîte et fixez-la avec du ruban adhésif. Il serait préférable de nommer les objets à votre enfant en les mettant dans la boîte. Demandez ensuite à votre enfant de mettre sa main dans la boîte et de décrire les objets qui se trouvent à l'intérieur et d'essayer de deviner lequel il a attrapé. Amusez-vous bien!



Les émotions









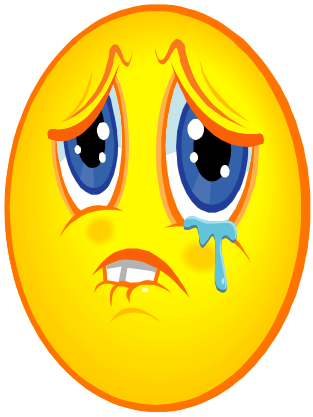
Mimer les émotions

Matériel : Images découpées du thème (les émotions) et miroir

Jeu : Observez ensemble les différents visages, discutez des différentes émotions représentées. L'enfant imite les différentes expressions en se regardant dans le miroir.



Les sentiments

content  Je suis content. Je suis contente.	fâché  Je suis fâché. Je suis fâchée.
triste  Je suis triste.	fatigué  Je suis fatigué. Je suis fatiguée.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Dessine ton émotion

Laissez parler votre enfant de ses sentiments. L'amener à décrire comment il se sent et pourquoi. Lui demander ensuite de dessiner son sentiment sur l'un des visages ci-dessous.

Aujourd'hui je me sens_____



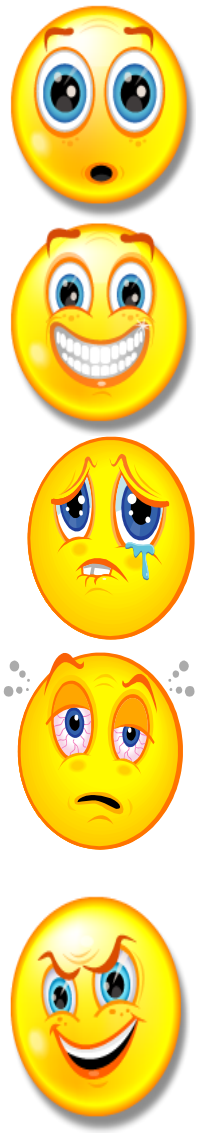


parce que…_____.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit… ensemble on s'enrichit.

Les sentiments

Associez les visages qui sont identiques et dire comment ils se sentent. Vous pouvez aussi vous amuser à reproduire ces émotions avec votre visage devant un miroir. Amusez-vous bien!

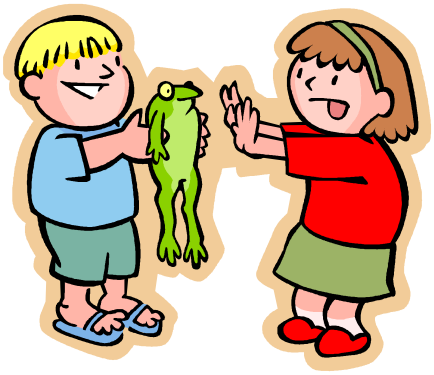




FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Répondre à une question par une phrase complète

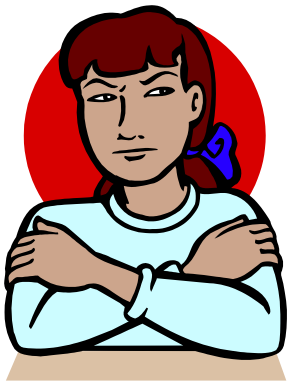
Pratiquez votre enfant à répondre par des phrases complètes.
Exemple : Est-ce que tu es content(e)? Oui, je suis content(e), parce que…



J'ai peur.



Je suis triste.



Je suis fâché(e).



Je suis content(e).

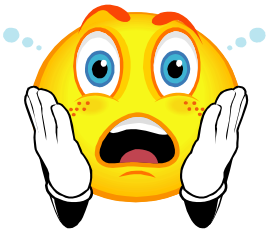
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit… ensemble on s'enrichit.

Je connais mes émotions

Il suffit de lire les phrases de la page suivante à l'enfant et lui faire pointer les émotions qui s'adaptent au message. Le questionner sur ses émotions ; Comment se sent-il dans certaines situations précises?



Je pleure



J'ai peur



Je suis blessé(e)



Je suis heureux (heureuse)
ou
Je suis content (contente)



J'aime



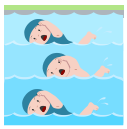
Je fête

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit...
ensemble on s'enrichit.

Exemples de phrases complètes qui expriment des sentiments



Je suis content(e) de faire un bonhomme de neige avec mes parents.



J'aime nager avec mes amis.



Je suis heureuse de faire la cuisine.



Je suis blessé et j'ai mal.



Je vois un squelette et j'ai peur.



Je fête mon anniversaire.

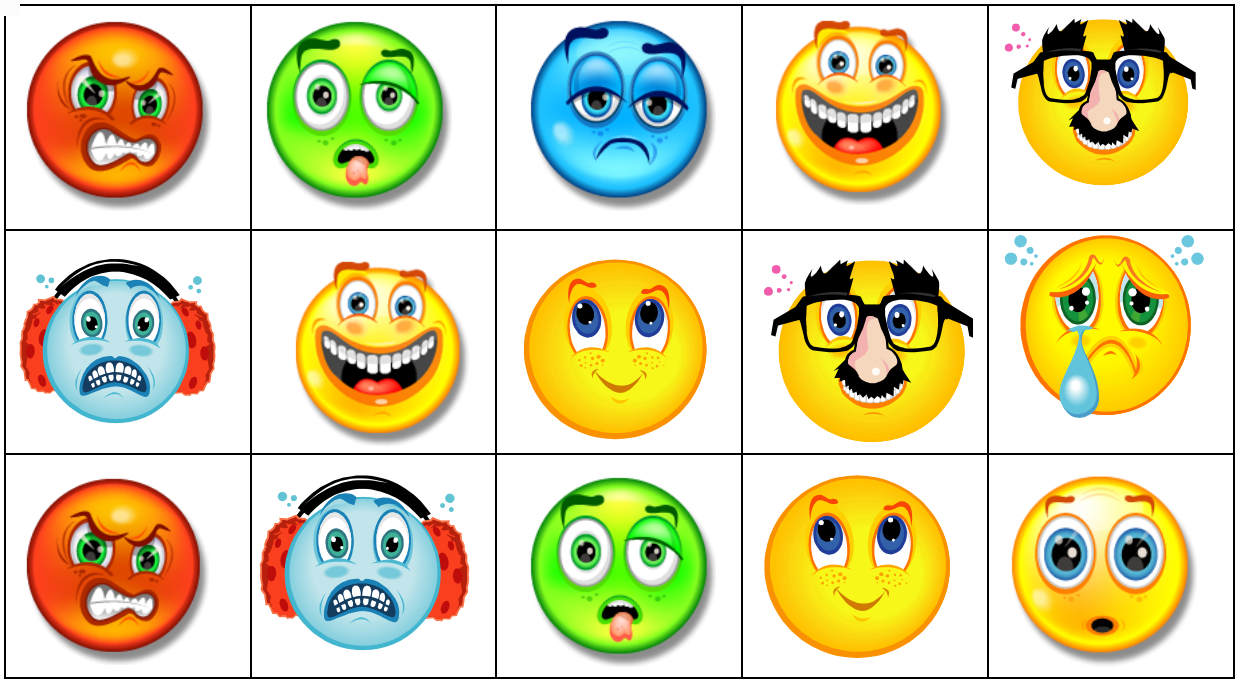


Je suis heureuse d'avoir un petit chat.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

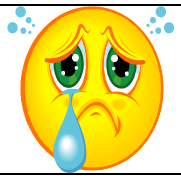
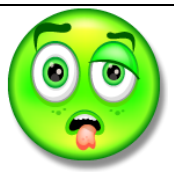
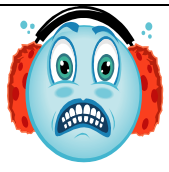
Les sentiments

Découpez les visages ci-dessous et collez-les afin de compléter chaque suite de la page suivante.



Les sentiments

À l'aide des images que vous avez découpées la page précédente, complétez les suites.
Demandez à votre enfant de vous dire comment se sentent les personnages.

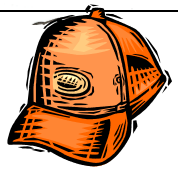
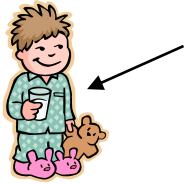
					
					
					
					
					

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les vêtements



Les vêtements

 le chandail	 le chapeau	 la chemise	 la botte	 les bas
 la casquette	 les sandales (la)	 le foulard	 les gants (le)	 la jupe
 le lacet	 le soulier	 la tuque	 la veste	 le maillot de bain
 les sous-vêtements	 les culottes courtes	 les pantoufles (la)	 le manteau	 les mitaines (la)
 le pantalon	 le pyjama	 la salopette	 la robe	 la robe de chambre

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit...
ensemble on s'enrichit.

C'est à qui ?

Lorsque vous pliez le linge l'enfant doit pouvoir nommer les vêtements et dire à qui ils appartiennent.

C`est à qui?



Le déguisement farfelu

On s'installe en rond, on sort la boîte à déguisements et au son de la musique tous se passent un vêtement à la fois et lorsque la musique arrête, l'enfant ou le parent qui a le vêtement doit le mettre et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il ne reste plus de vêtement dans la boîte. À la fin du jeu, tout le monde doit nommer les vêtements qu'il porte.



Jeu : Les vêtements

À l'aide de la page de vocabulaire sur les vêtements, le parent nomme les vêtements que Paul aimerait porter et l'enfant pointe les vêtements demandés. Vous pouvez ensuite passer aux autres activités proposées. Amusez-vous bien!

Raconte-moi une petite histoire à propos de Paul. Comment doit-il s'habiller pour aller dehors s'il fait très froid?

Nomme-moi les vêtements qu'un garçon ou une fille peut porter.

Nomme-moi les vêtements que l'on peut porter en été, en hiver, etc.

Quels sont ceux que tu aimes porter et pourquoi ?





Les vêtements

Reliez les vêtements qui vont ensemble et dire pourquoi.



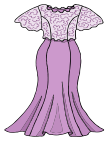
le maillot de bain



le pyjama



le manteau



la robe



la chemise



le soulier



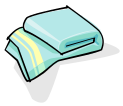
les pantoufles



la cravate



les bottes



la serviette

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La couleur des vêtements

Lorsque votre enfant s'habille, parlez-lui des couleurs de ses vêtements. Amenez-le à reconnaître et à nommer les couleurs : **jaune, rouge, bleu, brun, etc.** Exemples : Trouve ton bas **jaune**. Mets ton chandail **rouge**. Ton pantalon est **bleu**. Va chercher ton manteau **brun, etc.**









FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Loup où es-tu?

(Ce jeu se joue avec plusieurs enfants)

Tous les enfants se promènent en chantant, sauf un enfant qui a été choisi pour faire le loup. Ils chantent la chanson du loup en suivant les consignes.

Promenons-nous dans le bois, pendant que le loup n'y est pas ; si le loup y était, il nous mangerait. Loup où es-tu ? Loup, que fais-tu ?

Alors, le loup qui s'habille répond : « Je mets mes bas. » « Je mets mon pantalon. » « Je mets mes souliers. » « Je mets mon chandail. » etc.
Les enfants reprennent la chanson après chacune des réponses du loup.
Lorsque le loup est prêt, il répond après la chanson : « Je vais vous manger. » Il poursuit ensuite les enfants qui se sauvent et le premier enfant qui se fait attraper, devient le loup. Amusez-vous bien !





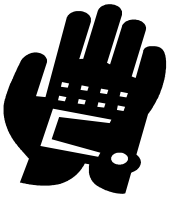
Les vêtements et les saisons

Découpez les vêtements de la page suivante. Ensuite associez-les et collez-les à côté de la saison appropriée. Assurez-vous que l'enfant puisse nommer les vêtements ainsi que les saisons.

 le printemps	
 l'été	
 l'automne	
 l'hiver	

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Vêtements à découper pour associer avec les saisons de la page précédente

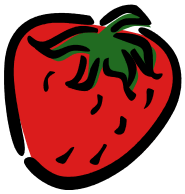
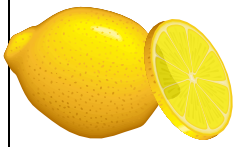
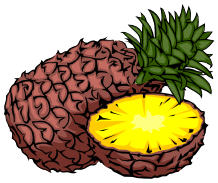
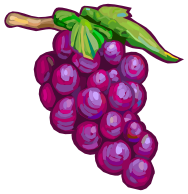
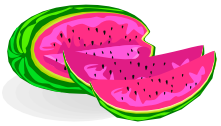
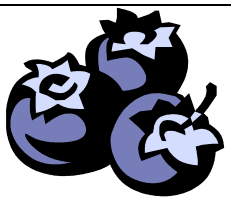
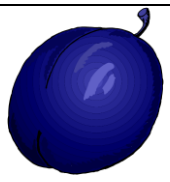
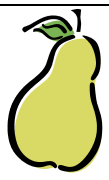
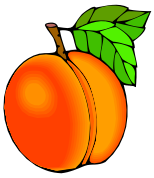
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

L'alimentation



Les aliments

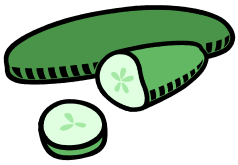
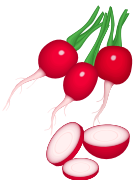
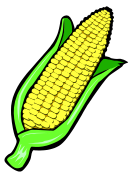
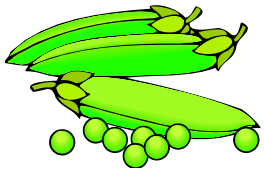
Les fruits

			
la pomme	l'orange (une)	la banane	la fraise
			
la cerise	le citron	le kiwi	la framboise
			
l'ananas (un)	les raisins (le)	le melon d'eau	les bleuets (le)
			
le pamplemousse	la prune	la poire	la pêche

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les aliments

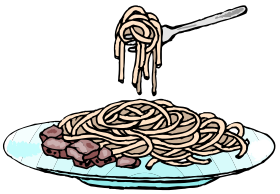
Les légumes

			
la carotte	le brocoli	la patate ou la pomme de terre	le navet
			
le champignon	le concombre	le céleri	l'asperge (une)
			
le poivron ou le piment	l'oignon (un)	les radis (le)	la fève ou le haricot
			
le maïs ou le blé d'Inde	les pois (le)	la laitue	le chou-fleur

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les aliments

Les pains et céréales

			
le pain	le croissant	le bagel	les céréales (la)
			
le muffin	le pain grillé ou la rôtie	les pâtes (spaghetti ou macaroni)	le riz

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les aliments

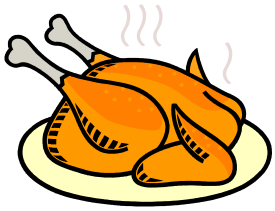
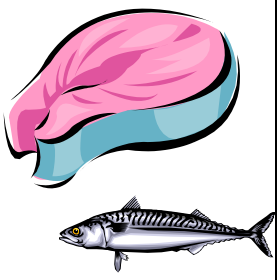
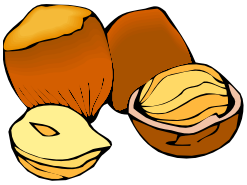
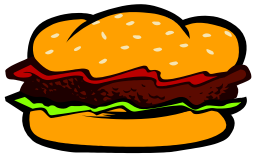
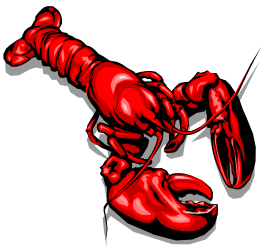
Les produits laitiers

			
le lait	le fromage	le yogourt	la crème glacée

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les aliments

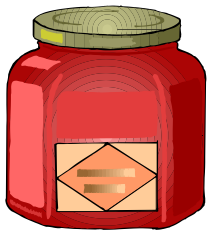
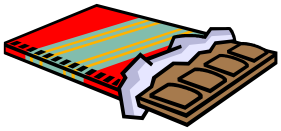
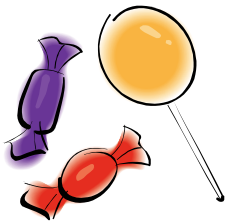
Les viandes et substituts

			
le poulet	le steak	le jambon	le poisson
			
l'œuf (un)	la noix	le hamburger	le homard

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les aliments

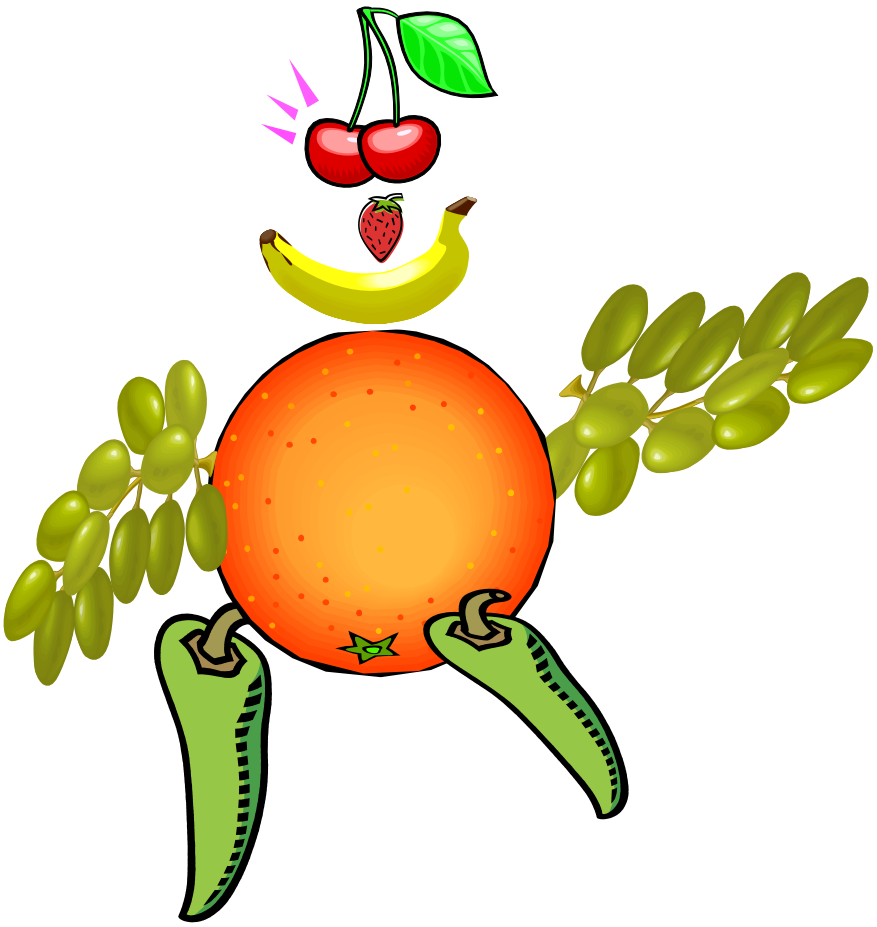
autres

			
la confiture	le chocolat ou la barre de chocolat	le gâteau	les bonbons (ou friandises)

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les aliments

Découpez dans des circulaires des fruits et des légumes pour fabriquer un bonhomme santé.
Exemple : Une banane pour la bouche, des cerises pour les yeux, etc.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Quand je vais au marché…

Avec votre enfant, vous pouvez réciter la comptine : " Quand je vais au marché, je mets dans mon p'tit panier…" (et on nomme un aliment). L'enfant nomme un aliment qu'il met dans son panier et ensuite le parent choisit un aliment à son tour. Il doit le nommer et nommer celui que l'enfant avait mis dans le panier et ainsi de suite. Vous pouvez prendre des fruits et légumes en plastiques ou même des vrais fruits .On peut aussi en découper dans des circulaires.

Comptine

Quand je vais au marché, je mets dans mon p'tit panier… une pomme.
Quand je vais au marché, je mets dans mon p'tit panier… une pomme et une carotte.
Quand je vais au marché, je mets dans mon p'tit panier… une pomme, une carotte et du lait.

Et on continue ainsi de suite…

Amusez-vous bien!





FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit… ensemble on s'enrichit.

L'épicerie en images

Pendant que le parent fait sa liste d'épicerie, l'enfant fait la sienne en découpant dans des circulaires des aliments de son choix. Il nomme les aliments qu'il a choisis. Amusez-vous bien!





FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

TIC TAC TOE
fruits et légumes

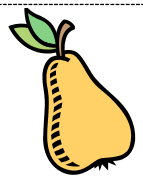
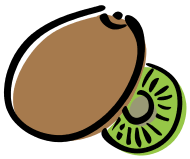
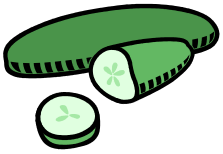
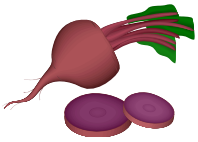
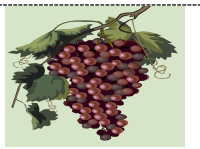
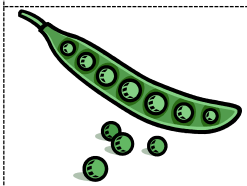
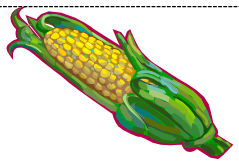
Découpez les fruits et les légumes de la page suivante, les diviser en deux catégories. Le parent prend une catégorie ex : les légumes et l'enfant prend les fruits. Il suffit de placer les images dans les carrés de façon à former un tic tac toe. Quand on dépose un carré il faut nommer le fruit ou le légume. Amusez-vous bien!

framboise, bleuet, citron, lime, raisin, orange, cantaloup, citrouille.

Légumes : champignon, radis, patate (pomme de terre), concombre, betterave, poivron (piment), laitue, carotte, brocoli, chou-fleur, pois, oignon, maïs (blé d'Inde).

TIC TAC TOE
fruits et légumes

Fruits et légumes à découper.

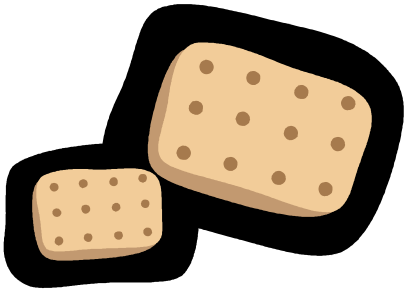
 une pomme	 des cerises	 une banane	 une tomate	 un ananas
 des fraises	 une poire	 un melon d'eau	 des kiwis	 des framboises
 des champignons	 des radis	 des patates	 un concombre	 une betterave
 des piments	 une laitue	 une carotte	 un brocoli	 un chou-fleur
 des bleuets	 un citron	 une lime	 des raisins	 une orange
 des pois	 des oignons	 du maïs	 un cantaloup	 une citrouille

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Je mange…

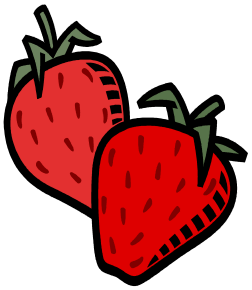
Encercle et dis-moi ce que l'on peut manger.

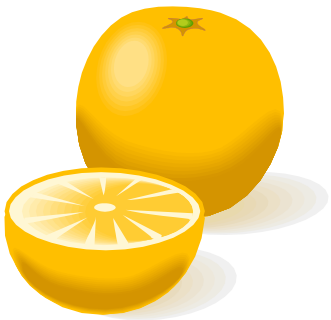














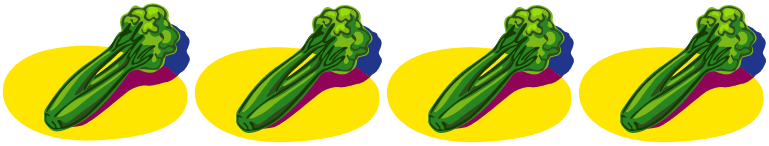
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit…
ensemble on s'enrichit.

Dans mon panier d'épicerie

Votre enfant peut s'amuser à compter les aliments qu'il place dans le panier. Vous pouvez aussi vous amuser à trouver d'autres mots se terminant avec le son « i » et **d'autres rimes du même genre**. Vous pouvez même inventer votre propre comptine. **Les enfants adorent les jeux de mots**. Amusez-vous bien!

Dans mon panier d'épicerie,
Voici ce que j'ai mis :

4 céleris



3 boîtes de spaghetti



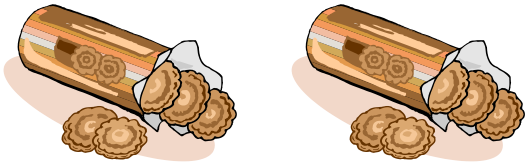
1 brocoli



5 radis



et 2 paquets de petits biscuits



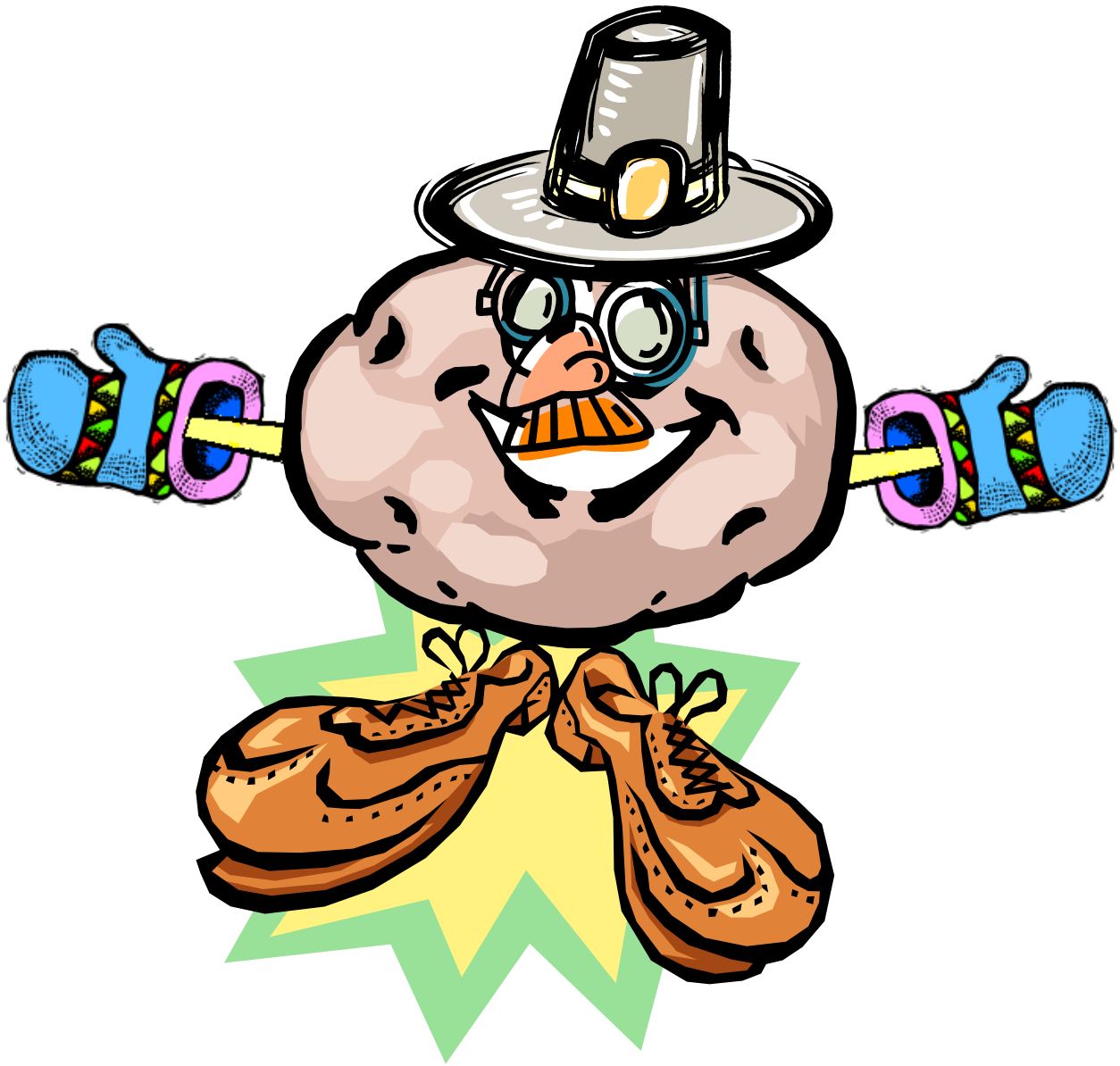
Voici, mon panier est bien rempli!



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Bonhomme Patate

Prenez une pomme de terre crue et décorez-la avec des yeux, un nez, une bouche. On peut faire la même chose avec des fruits, des sandwiches, des biscuits ou autres. Amusez-vous bien et bon appétit!



Les recettes faciles

Voici quelques petites idées de recettes que vous pouvez faire avec votre enfant. Vous y trouverez des recettes à manger ainsi que des recettes à fabriquer. Ces recettes sont illustrées afin de vous aider. Nous espérons que vous aurez beaucoup de plaisir à les réaliser ainsi qu'à les déguster.

Bon appétit!





FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Recettes à manger



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

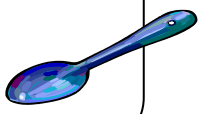
Mousse aux fruits

Matériel nécessaire

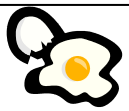
un couteau 

un bol à mélanger 

un fouet 

une cuillère à soupe 

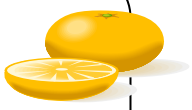
Ingrédients

blancs d'œufs 

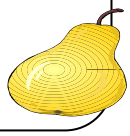
sucre 

fruits de ton choix :

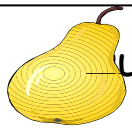
pomme 

orange 

banane 

poire 

Quantité des ingrédients

1  uit

1  c. à soupe de sucre

2  ancs d'oeufs

Conseil : En été, tu peux utiliser des fruits frais pour ta recette.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

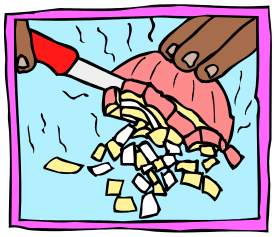
Mousse aux fruits

1 Un



Lave le fruit.
Enlève la pelure et le cœur.

2 Deux



Coupe le fruit en petits morceaux.

3 Trois



Mets les blancs d'œufs dans le bol à mélanger. Bats les blancs d'œufs à l'aide du fouet.

4 Quatre



Ajoute ton fruit et continue à battre.

5 Cinq



Ajoute le sucre et mélange quelques secondes.

Maintenant tu peux manger.



Bon appétit!

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Mini-pizza

une plaque à biscuit 

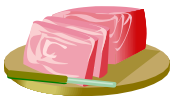
une cuillère 

une râpe à fromage 

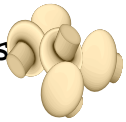
un couteau 

pain tranché 

piment 

jambon cuit 

sauce à pizza 

champignons 

bacon cuit 

pepperoni 

oignon 

fromage 

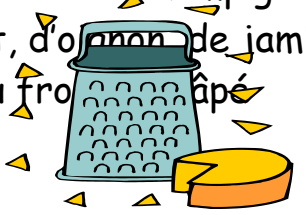
1 tranche de pain

1 pot de sauce

quelques tranches de bacon cuit

quelques tranches de pepperoni

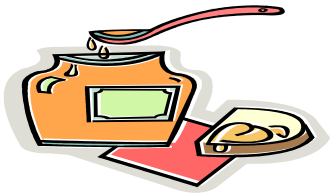
des morceaux de champignons, de piment, d'oignon, de jambon cuit et du fromage râpé



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

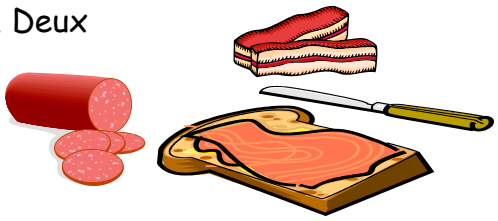
Mini-pizza

1. Un



Prends une tranche de pain. Étends ensuite 1 à 2 cuillerées de sauce dessus.

2. Deux



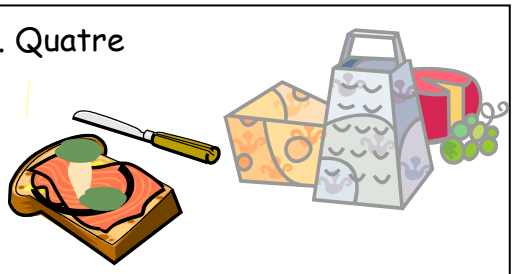
Ajoute les tranches de pepperoni et de bacon cuit.

3. Trois



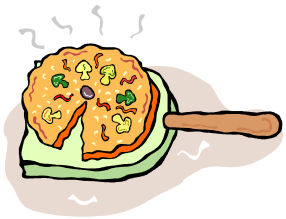
Ensuite, mets les morceaux de de piment, de champignons, d'oignon et de jambon.

4. Quatre



Termine ta mini-pizza en ajoutant du fromage râpé.

5. Cinq



Mets ta mini-pizza au four environ 5 à 8 minutes à 325 f (165 C)

Bon appétit !

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Drôles de biscuits

Matériel nécessaire

une tasse à mesurer 

une cuillère à soupe 

une cuillère en bois 

un bol 

une plaque à biscuits 

un pinceau 

un rouleau à pâte 

un enduit anti-collant 

Ingrédients

farine à pâtisserie ou tout usage 

sucre 

jaune d'œuf 

beurre ramolli 

jus de citron 

décoration à biscuits 

Quantité des ingrédients

2  tasses de farine

1/4  tasse de beurre ramolli

3/4  tasse de sucre

1  jaune d'œuf battu



2 c. à soupe de jus de citron

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Drôles de biscuits

Un





Mélange la farine, le beurre, le sucre et le jaune d'œuf.

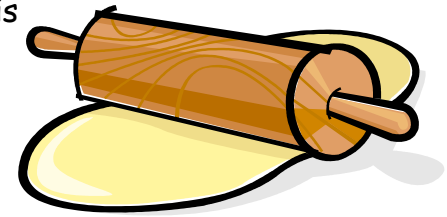
Deux





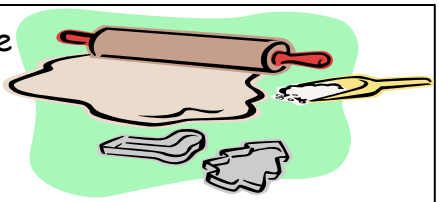
Mettre la pâte au réfrigérateur pendant deux heures.

Trois



Roule la pâte.

Quatre



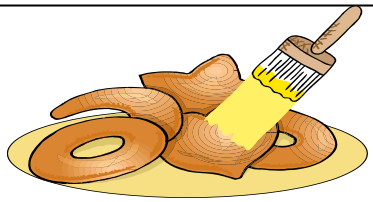
À l'aide des emporte-pièce, découpe des formes.

Cinq



Mets les biscuits sur une plaque graissée.

Six



Badigeonne les biscuits avec le jaune d'œuf battu.

Sept

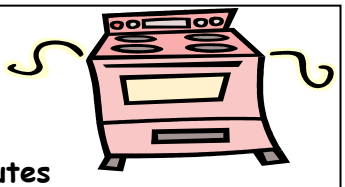




Décore les biscuits.

Huit





12 à 15 minutes

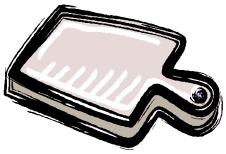
Cuis les biscuits à 350 F (180 C), pendant 12 à 15 minutes.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Salade de fruits

Matériel nécessaire

un grand bol 

une planche à découper 

un couteau 

Ingrédients

fraises 

pêches 

poires 

oranges 

raisins frais 

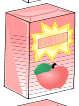
pommes 

ananas 

bananes 

jus de fruits 

jus de raisin 

jus de pomme 

jus d'orange 

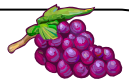
Quantité des ingrédients

7-8 fraises 

2-3 poires 

2-3 pêches 

2-3 oranges 

1 grappe de raisins 

2-3 pommes 

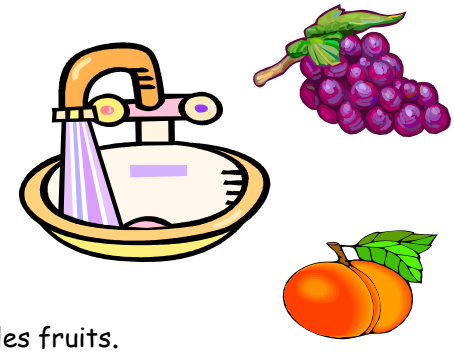
2-3 bananes 

1 ananas 

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

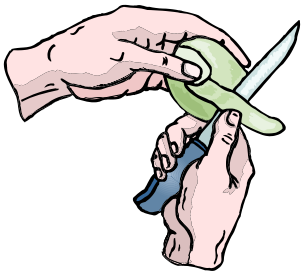
Salade de fruits

Un



Lave les fruits.

Deux



Enlève la pelure des fruits si nécessaire.

Trois



Coupe les fruits en petits morceaux.

Quatre



Mets les morceaux de fruits dans un grand bol.

Cinq



Verse le jus du fruit choisi sur les fruits.

Six



Partage ta salade de fruits avec tes amis ou ta famille. Bon appétit !

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Tes propres recettes

Les pages qui suivent te permettront d'écrire tes propres recettes.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Matériel nécessaire



Ingrédients



Quantité des ingrédients



Préparation

un

deux

trois

quatre

cinq

six

sept

huit

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Recettes à bricoler



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Pâte à modeler

Matériel nécessaire

une tasse à mesurer 

un bol 

une cuillère à soupe 

une cuillère en bois 

Ingrédients

farine tout usage 

eau 

sel 

colorant alimentaire ou Kool Aid 

Quantité des ingrédients

2  tasses de farine

 tasse d'eau froide

 tasse de sel

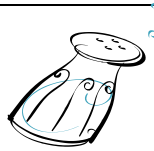
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

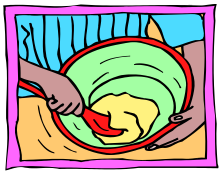
Pâte à modeler

Conseil

Assure-toi de ranger ta pâte à modeler dans des récipients qui ferment hermétiquement. Tu pourras ainsi l'utiliser plus longtemps.

Préparation

Un : Mets la farine  , le sel  et l'eau 

dans un grand bol. 

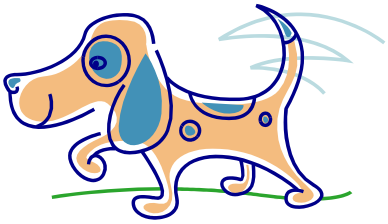
Deux : Mélange bien. Tu obtiendras une pâte ferme.

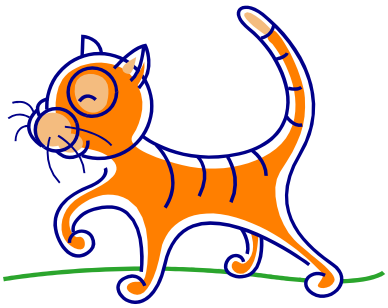
Trois : Sépare ton mélange en trois boules.

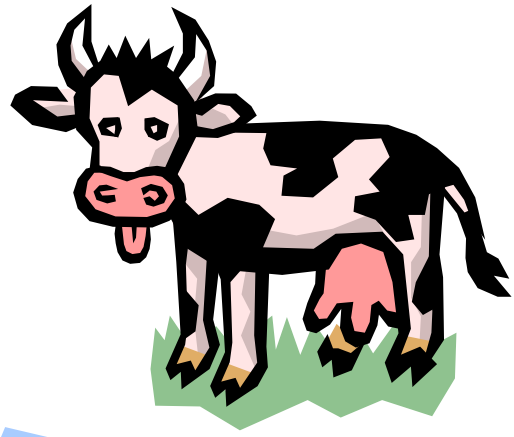
Quatre : Dans chacune des boules, ajoute quelques gouttes de colorant alimentaire (une couleur par boule).

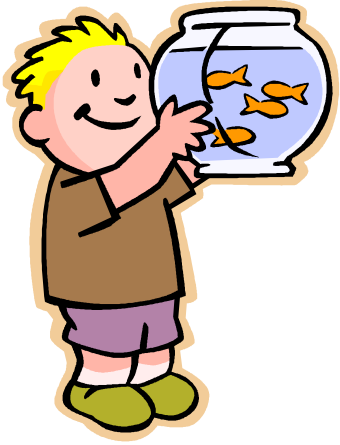


Les animaux

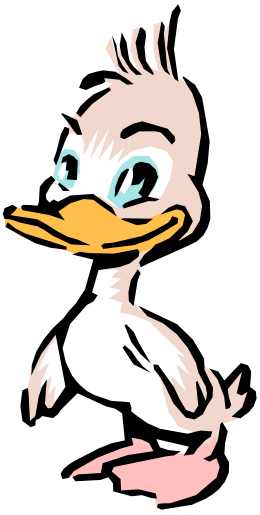


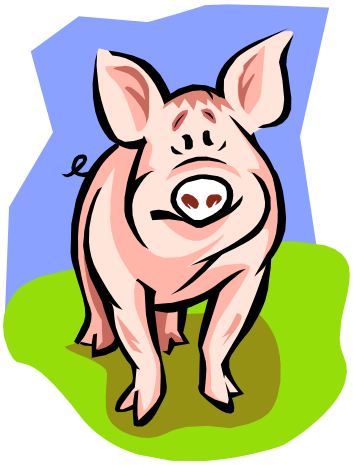










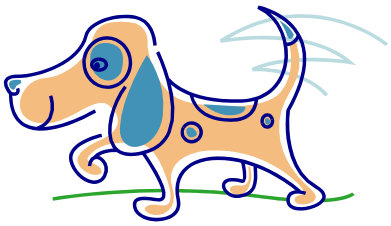
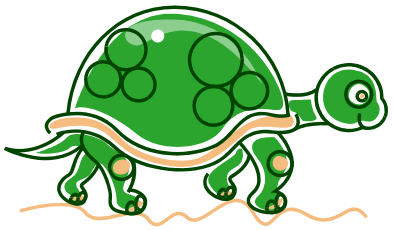
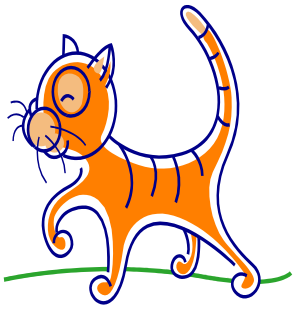
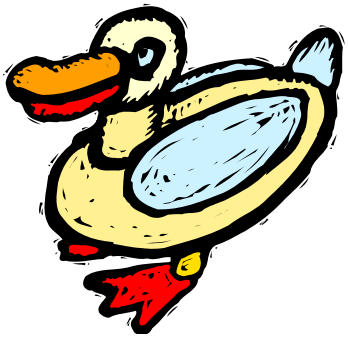
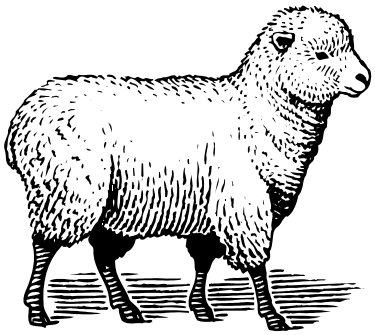
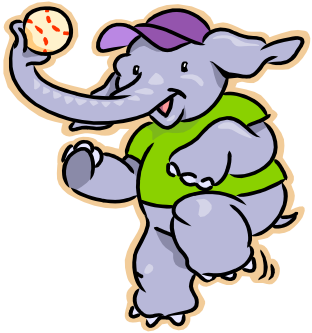
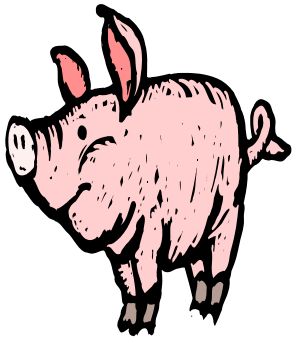


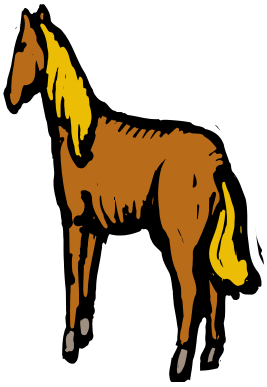
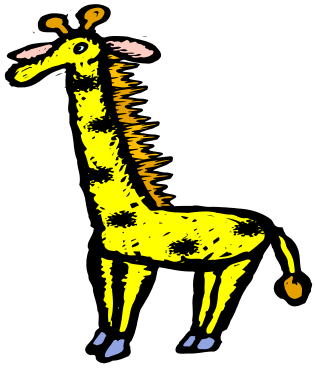
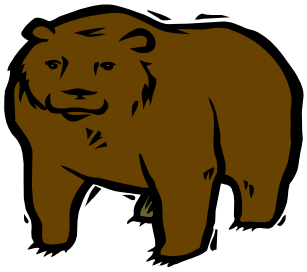
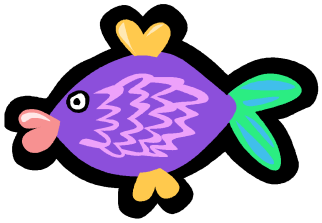


Jeu de bingo

Ce jeu se joue comme un jeu de bingo ordinaire. Vous nommez un objet et l'enfant doit placer un jeton, ou un sou sur l'objet que vous avez nommé. Lorsque l'enfant a une ligne ou encore la carte pleine, il doit dire : "Bingo". Nous avons placé plusieurs cartes afin que vous puissiez vous amuser en famille.

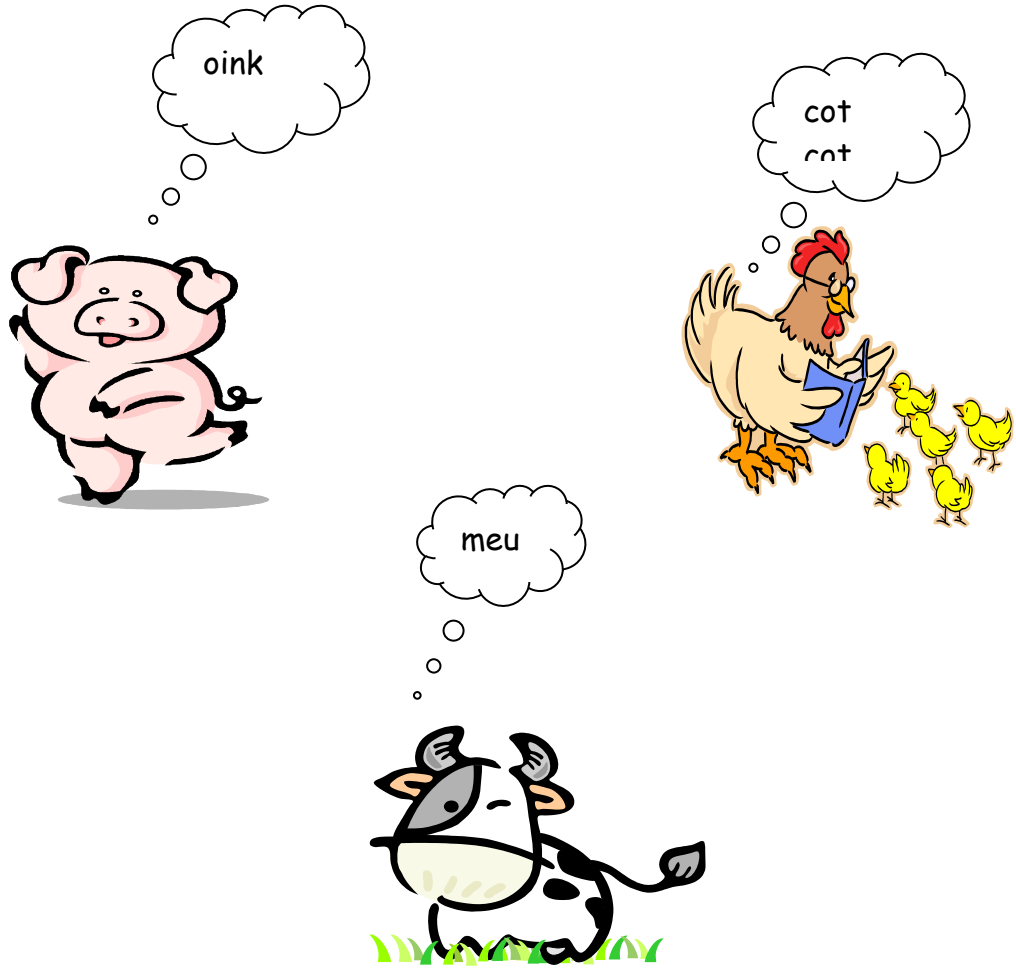
la moufette	le chien	la tortue
le chat	le canard	le lapin
le mouton	l'éléphant (un)	le cochon
le loup	la souris	le raton laveur
le cheval	la girafe	l'oiseau (un)
l'écureuil (un)	l'ours (un)	le poisson

		
la moufette	le chien	la tortue
		
le chat	le canard	le lapin
		
le mouton	l'éléphant (un)	le cochon

		
le loup	la souris	le raton laveur
		
le cheval	la girafe	l'oiseau (un)
		
l'écureuil (un)	l'ours (un)	le poisson

Quand je vais à la ferme

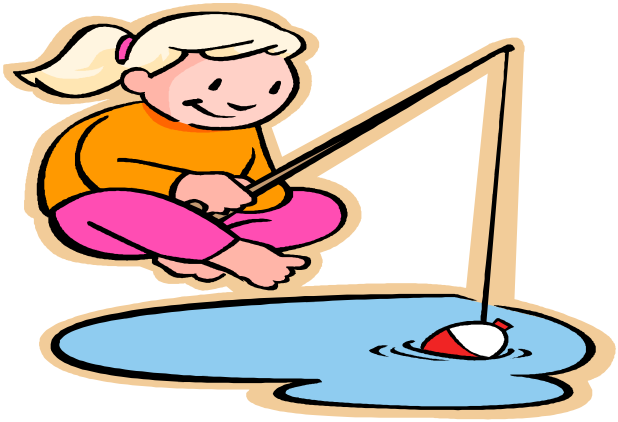
L'enfant doit répéter la phrase suivante :
Quand je vais à la ferme, je vois… (une vache.)
Quand je vais à la ferme, je vois… (une vache, un cochon.)
Quand je vais à la ferme, je vois… (une vache, un cochon, une poule, etc.)



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

La pêche aux mots

Fabriquez une canne à pêche avec un bâton et fixez un petit aimant au bout d'une corde, cela sert d'hameçon. Découpez des images d'animaux ou autres dans de vieux magazines. Placez ensuite un trombone sur l'image. Il suffit de mettre les images dans une boîte, ou un bocal. L'enfant pêche une image et doit nommer le nom de l'objet de sa prise.
Variante : Lorsque l'enfant connaît bien le jeu, il peut nommer le nom de l'objet de sa prise pour en faire une phrase ou encore dire la première lettre de ce mot. Amusez-vous bien !

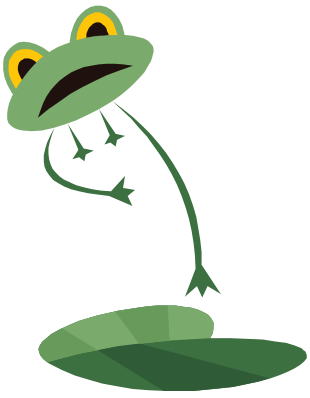


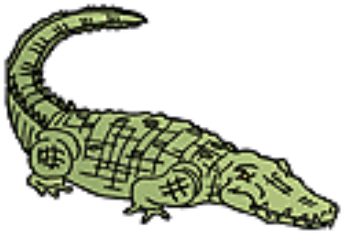
Bonne pêche et beaucoup de plaisir !

Jeu d'association des animaux

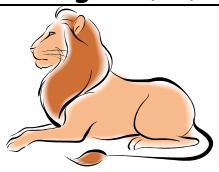
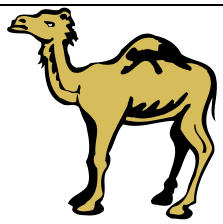
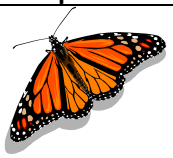
Découpez les deux séries d'animaux et les mélanger afin de les piger au hasard.
Associez les paires d'animaux et les nommer en jouant.
Variantes : Pigez quatre cartes et déposer quatre cartes sur la table. Essayez de former des paires pour avoir le plus de cartes à soi. Il faut garder toujours quatre cartes dans sa main.
Amusez-vous bien!

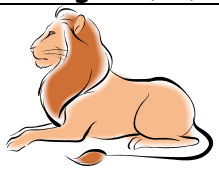
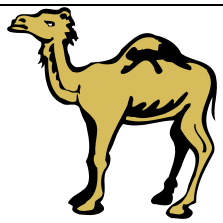
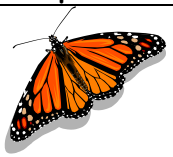






FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

 le tigre	 le lapin	 le chat	 le cheval	 le poisson
 le chien	 la tortue	 la bernache	 le ver de terre	 l'ours polaire (un)
 la marmotte	 le phoque	 l'orignal (un)	 le castor	 la moufette
 le bison	 la grenouille	 le lion	 l'escargot (un)	 le hibou
 le koala	 le cochon	 le panda	 la souris	 la vache
 le dromadaire	 le homard	 le papillon	 la poule	 le renard

 le tigre	 le lapin	 le chat	 le cheval	 le poisson
 le chien	 la tortue	 la bernache	 le ver de terre	 l'ours polaire (un)
 la marmotte	 le phoque	 l'orignal (un)	 le castor	 la moufette
 le bison	 la grenouille	 le lion	 l'escargot (un)	 le hibou
 le koala	 le cochon	 le panda	 la souris	 la vache
 le dromadaire	 le homard	 le papillon	 la poule	 le renard

Jeu possible et impossible

Énumérez une liste de situations à laquelle votre enfant devra répondre : Oui, ça se peut. ou Non, ça ne se peut pas. Exemple : Le lapin mange des carottes. **« Oui, ça se peut. »** ou **« Oui, il peut. »**
Ma sœur saute sur la lune. **« Non, ça ne se peut pas. »** ou encore **« Non, elle ne peut pas. »**
Le but de cet exercice est d'apprendre à faire des phrases affirmatives et des phrases négatives.
Amusez-vous bien!



Les actions des animaux

Demandez à votre enfant de mimer : voler, courir, ramper et nager. Demandez-lui ensuite de découper les animaux ci-dessous et de les coller sur la page suivante selon s'ils peuvent : ramper, voler, courir ou nager.

		
la souris	l'oiseau (un)	le serpent
		
le dauphin	le hibou	le cheval
		
le papillon	la chenille	le phoque
		
le ver de terre	le poisson	le chien

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Je vole	Je nage	Je rampe	Je cours

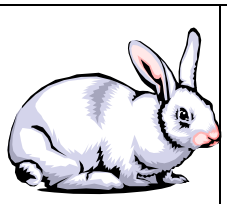
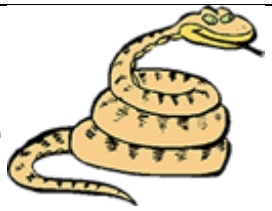
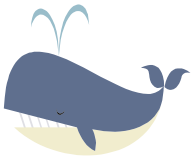
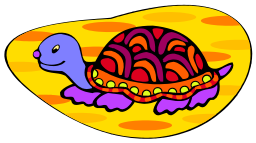
Solution :

Je rampe : le ver de terre, le serpent, la chenille
Je vole : le papillon, l'oiseau, la souris
Je cours : le chien, le cheval, la souris
Je nage : le poisson, le dauphin, le phoque

Devinettes: Qui suis-je?

Découpez les animaux et collez les bonnes réponses dans les carrés de la page suivante. Ces formes de questions sont faciles pour l'enfant et peuvent être pratiquées avec des noms d'objets au gré de l'imagination. Ce jeu se joue très bien dans l'auto. Amusez-vous bien!



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Je porte une carapace, qui suis-je ?	une tortue (la)
J'ai de longues oreilles, qui suis-je ?	un lapin (le)
Je rampe, qui suis-je ?	un serpent (le)
Je donne du lait, qui suis-je ?	une vache (la)
Je suis grosse et je vis dans l'eau, qui suis-je ?	une baleine (la)
J'ai un long cou, qui suis-je ?	une girafe (la)
Je nage, qui suis-je ?	un poisson (le)
Je vole, qui suis-je ?	un oiseau (l')
Je cours vite, qui suis-je ?	un guépard (le)
Je ponds des œufs, qui suis-je ?	une poule (la)

Le matériel scolaire



Les cartes musicales

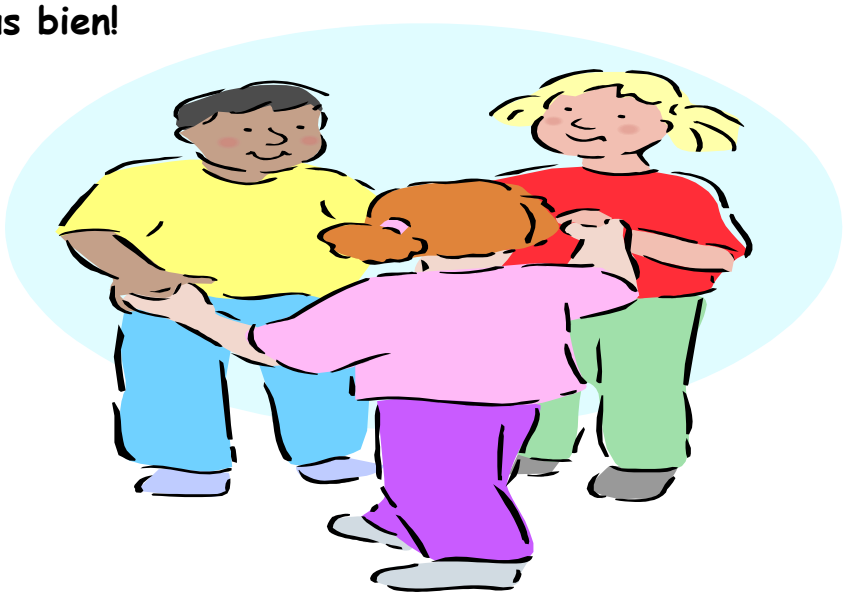
Voir le vocabulaire de la page suivante avec votre enfant. Placez ensuite les cartes à l'envers sur le plancher. Au son de la musique, vous vous promenez autour des cartes. Lorsque la musique arrête, l'enfant touche une carte. Vous pouvez ensuite lui demander ce qu'il a trouvé? L'enfant nomme l'objet qu'il a trouvé.

Lorsque l'enfant devient habitué, l'encourager à répondre par une phrase complète. Ex : J'ai trouvé un sac d'école.

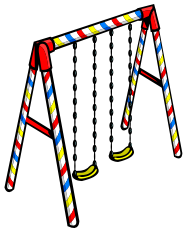
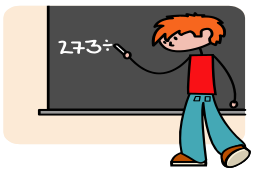
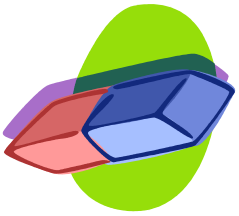
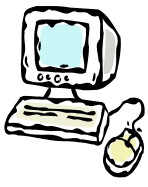
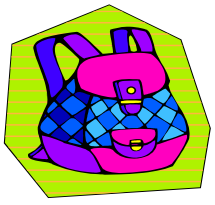
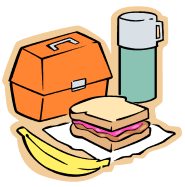
Vous pouvez aussi lui demander à quoi ça sert ou encore de vous raconter une petite histoire avec le mot trouvé.

Vous continuez ainsi jusqu'à ce que toutes les cartes aient été retournées.

Amusez-vous bien!



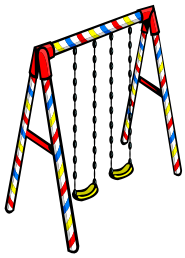
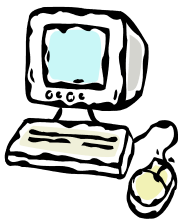
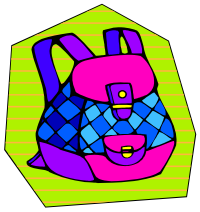
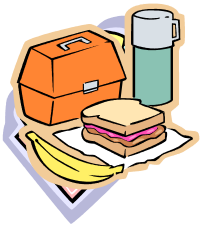
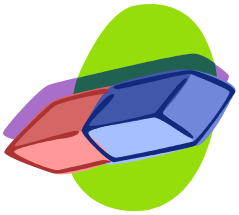
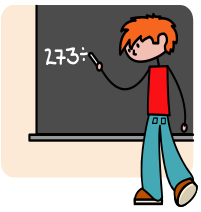
L'école

			
la balançoire	la paire de ciseaux	le tableau	la classe
			
les livres	l'étui à crayons (un)	le crayon	les cahiers
			
le bâton de colle	la règle	la gomme à effacer	le pupitre
			
la glissoire	l'ordinateur (un)	le sac d'école ou le sac à dos	la boîte à dîner

Jeu de mémoire

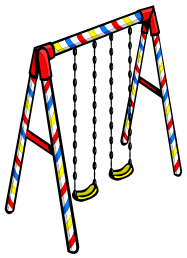
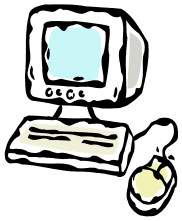
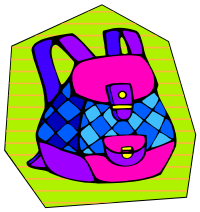
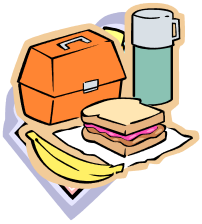
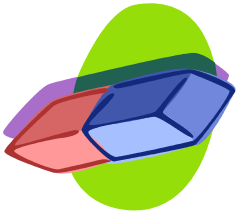
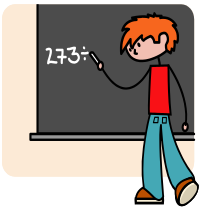
Jeu de mémoire : Vous pouvez utiliser les mêmes cartes en deux exemplaires. Vous retournez les cartes à l'envers. Chacun votre tour, vous retournez les images que vous nommez. Si les images sont identiques, vous les gardez et retournez deux autres images. Si les cartes sont différentes, vous les retournez au même endroit et la prochaine personne pige deux cartes à son tour et ainsi de suite jusqu'à ce que toutes les cartes aient été découvertes. Amusez-vous bien !



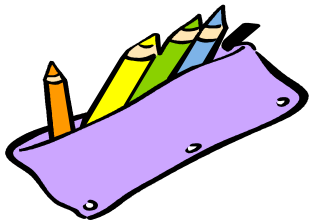
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.



Matériel scolaire

Voici des objets que tu trouveras à l'école. Nomme-les avec tes parents. À l'aide des pages suivantes, découpe ensuite leur nom et colle-les à côté de l'image. Amuse-toi bien!



un étui à crayons



des craies et une brosse à tableau



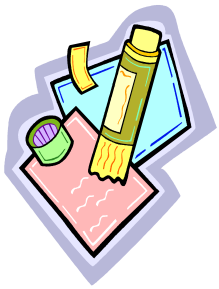
un ensemble de géométrie



une gomme à effacer



des crayons de couleur



un bâton de colle



un tableau



un globe terrestre

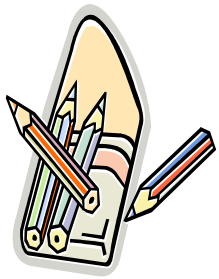
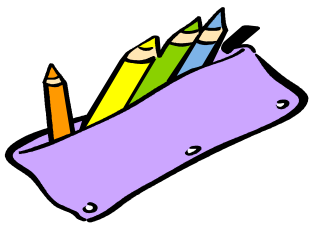
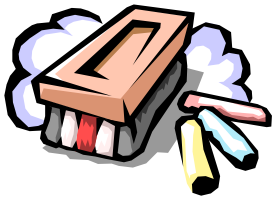
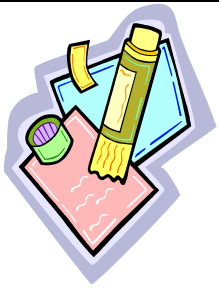


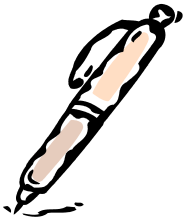
du ruban gommé



un stylo

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

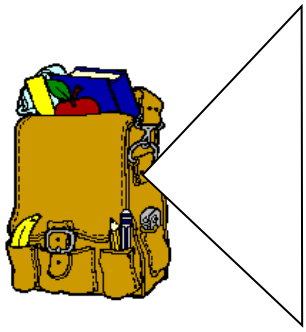
=

une gomme à effacer	un tableau
un étui à crayons	des craies et une brosse à tableau
un ensemble de géométrie	un ruban gommé
un bâton de colle	des crayons de couleur
un globe terrestre	un stylo



Paul se prépare pour l'école.

Lance le dé et nomme les articles scolaires qu'il place dans son sac. Pour t'aider, nous avons placé une liste de mots à la page suivante.





Voici la liste du vocabulaire des mots
que l'enfant peut nommer pour ce jeu.

1. le sac d'école
2. les pinceaux
3. les crayons
4. le taille-crayon
5. la peinture
6. les ciseaux
7. les livres
8. la gomme à effacer
9. le ruban gommé
10. l'agrafeuse (une)
11. la calculatrice
12. le bâton de colle
13. le pupitre
14. l'enseignante (une)
15. la règle
16. la feuille
17. le trombone
18. la boîte à dîner

Dans mon sac d'école.

Commencez la phrase par : « Dans mon sac d'école, je mets… » Chacun votre tour, vous devez nommer les objets que l'on peut retrouver dans un sac d'école. Vous devez ajouter un objet à chacun des tours en plus de nommer ceux qui ont déjà été nommés.

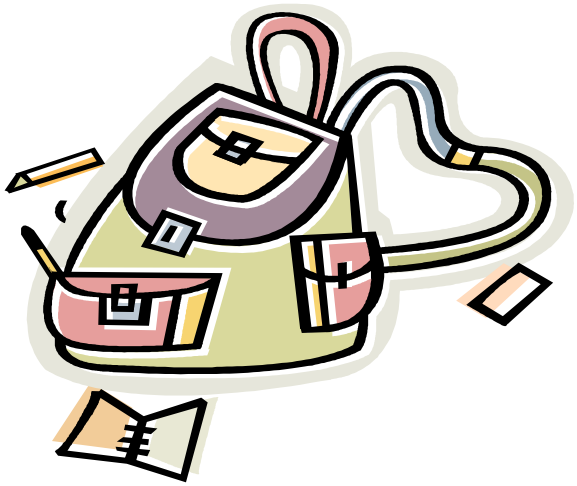
Ex :
Le parent dit : « **Dans mon sac d'école, je mets un crayon.**»

L'enfant dit : « **Dans mon sac d'école, je mets un crayon et un livre.**»

Le parent continue et dit : « **Dans mon sac d'école, je mets un crayon, un livre et un cahier.**»

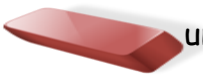
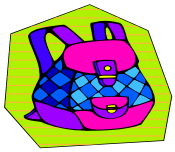
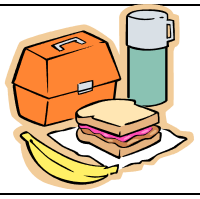
Vous continuez ainsi jusqu' à ce que l'un des joueurs fasse une erreur.

Ce jeu peut se jouer en voiture et partout. Amusez-vous bien!



Jeu de pêche

Matériel : une petite canne à pêche, un bol, des trombones. Découpez et placez un trombone sur chacune des images. Placez ensuite ces images dans un sac. L'enfant pêche un objet et le nomme. Amusez-vous bien!

 les crayons à colorier	 une gomme à effacer
 le sac à dos	 des ciseaux
 le crayon	 la règle
 le taille-crayon	 l'autobus (un)
 un étui à crayons	 la peinture
 le tableau	 la boîte à dîner

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

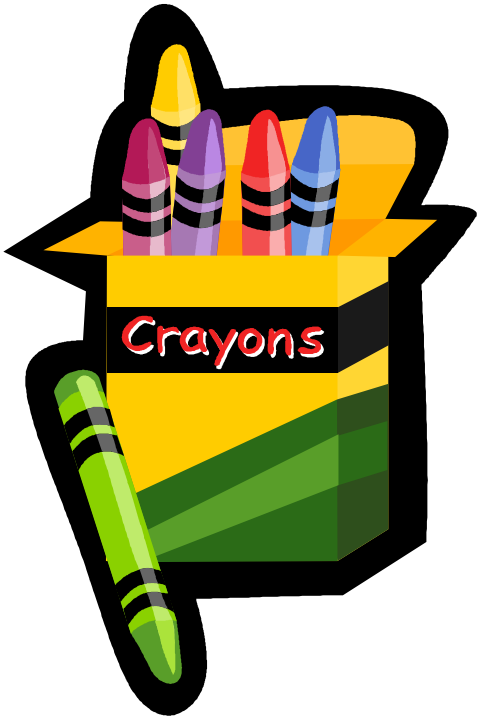
Les couleurs

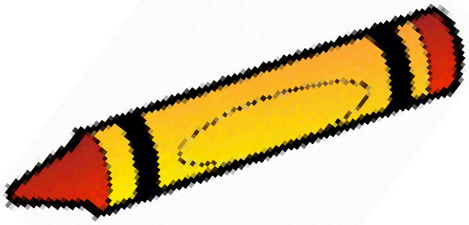
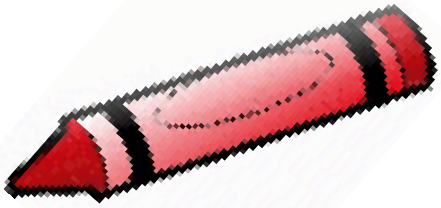
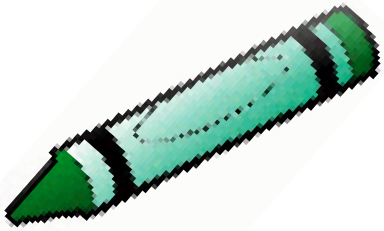
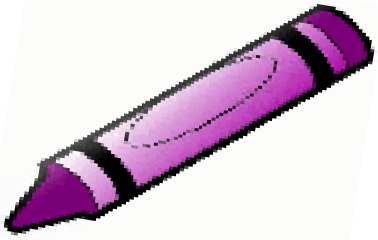


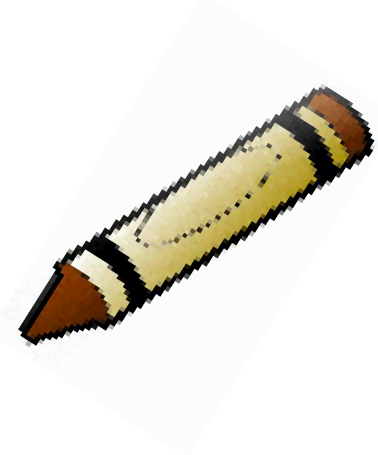
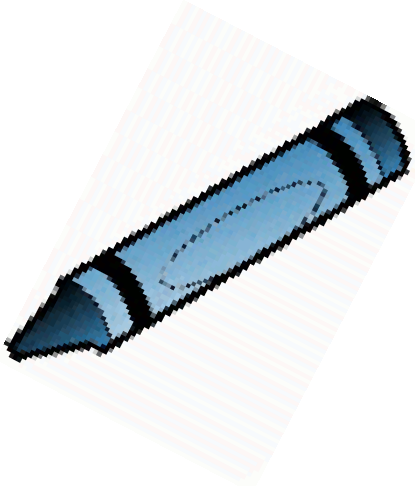
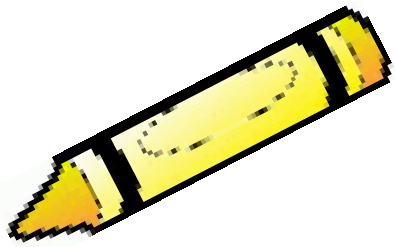
Le jeu des couleurs

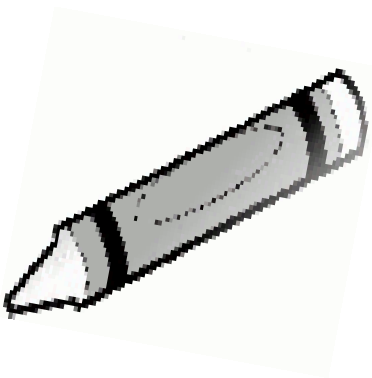
Montrez un crayon de couleur ou un objet de couleur à votre enfant en **nommant la couleur**. Votre enfant devra par la suite chercher dans la maison des objets de cette couleur. Vous pouvez procéder une ou deux couleurs à la fois.
Vous augmentez le nombre de couleurs dès que votre enfant en maîtrise quelques-unes. Vous pouvez même vous amuser à collectionner plusieurs objets d'une même couleur et à les compter.

Ex: J'ai trouvé 3 objets jaunes.
J'ai 8 objets rouges.
Etc.



 crayon orange	 crayon rouge
 crayon vert	 crayon violet

 crayon noir	 crayon brun
 crayon bleu	 crayon jaune

	
crayon rose	crayon blanc

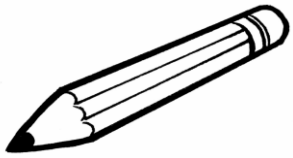
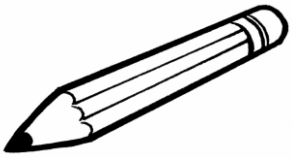
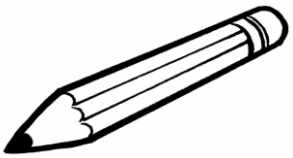
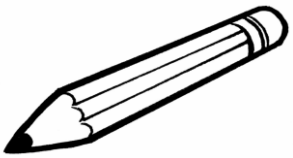
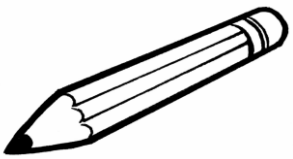
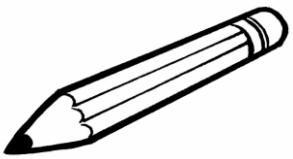
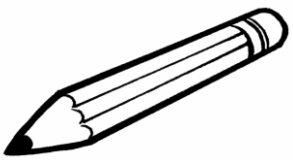
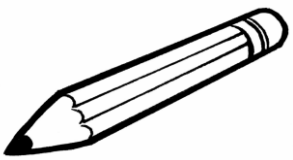
Les couleurs qui m'entourent

Ce jeu est idéal lors d'une promenade en voiture ou à pied. Choisissez une couleur avec votre enfant. Ensuite, chacun à tour de rôle, nommez un objet de cette couleur que vous voyez dans le paysage. Amusez-vous bien!

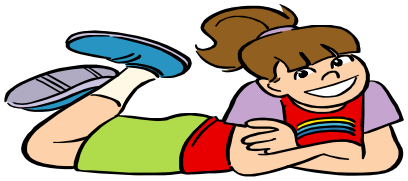


Les couleurs

Demandez à l'enfant de colorier les crayons d'après les couleurs indiquées

 rouge	 vert
 jaune	 orange
 brun	 violet
 noir	 bleu

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.



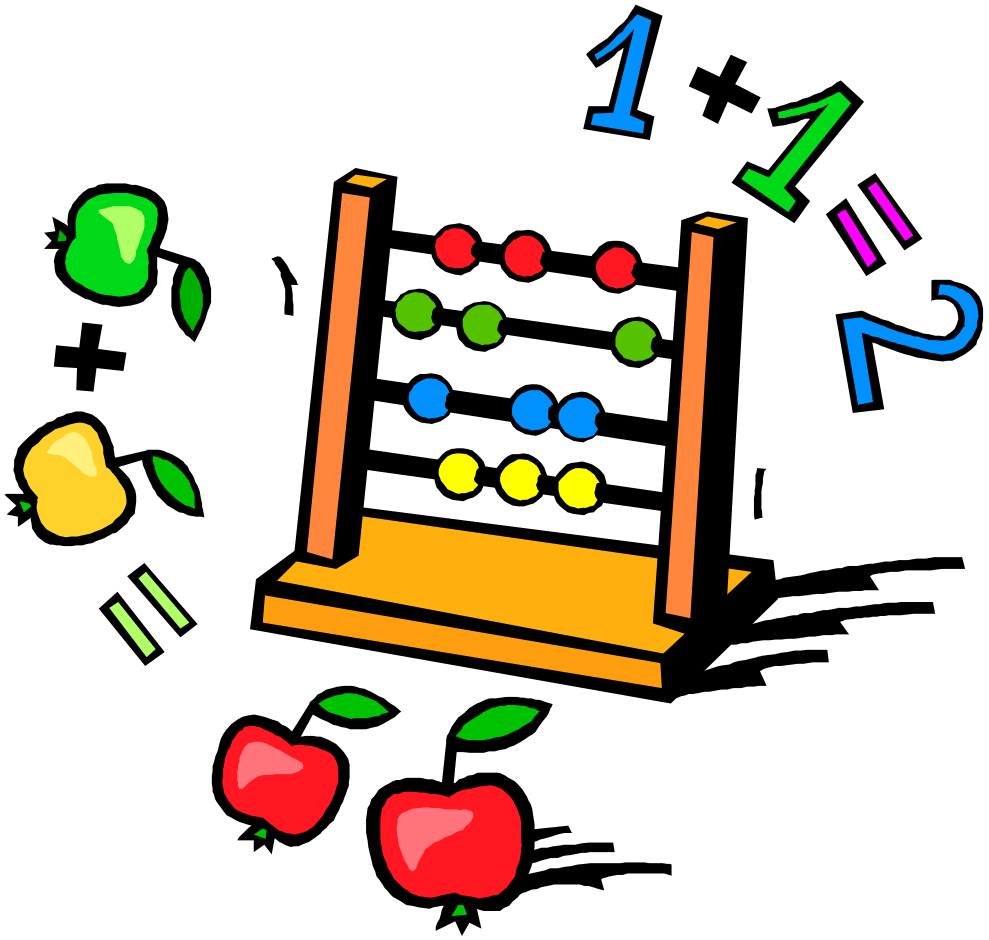
L'arc-en-ciel

Sur un grand carton, dessinez un arc-en-ciel. Ensuite, avec l'enfant, découpez de petits bouts de papier construction avec les couleurs de l'arc-en-ciel. L'enfant doit coller les petits bouts de papier dans l'un ou l'autre bout de l'arc-en-ciel (selon la couleur.) Vous pouvez aussi lui faire nommer les couleurs en collant les morceaux de papier. Amusez-vous bien!

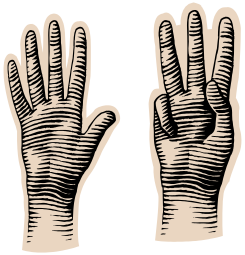
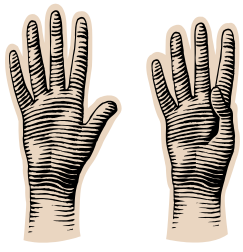


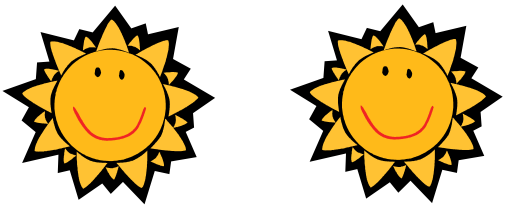
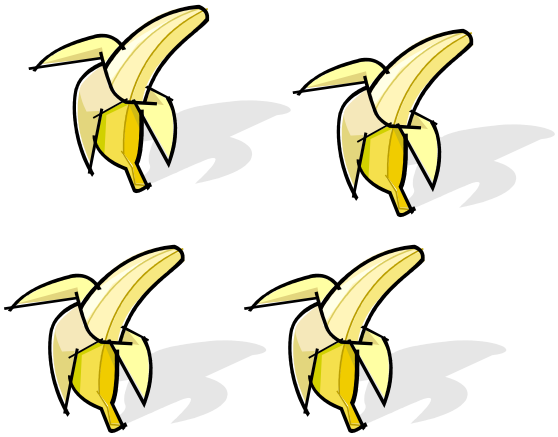
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

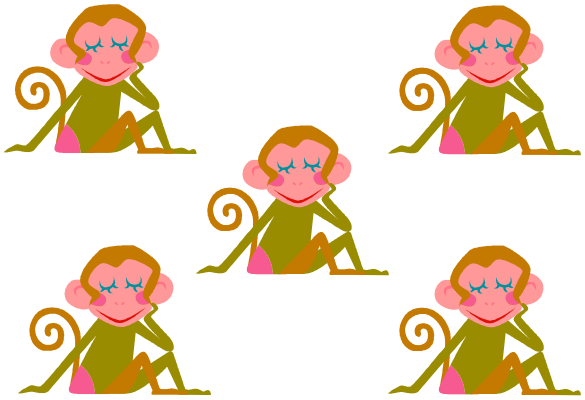
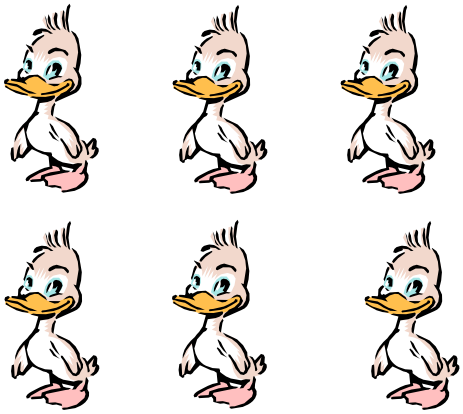
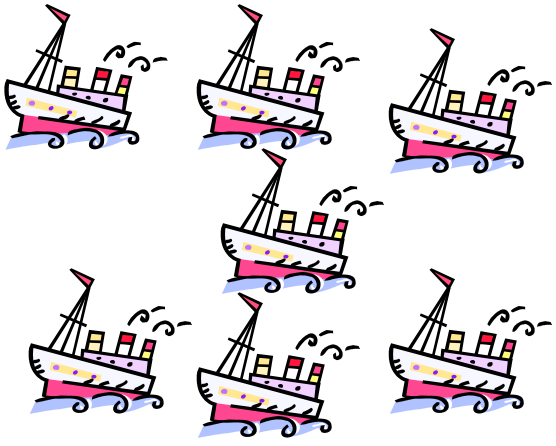
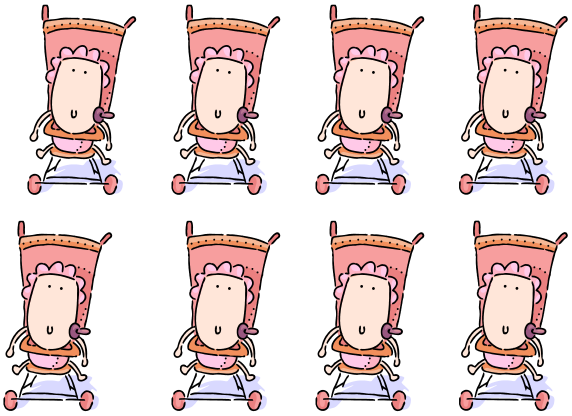
Les nombres

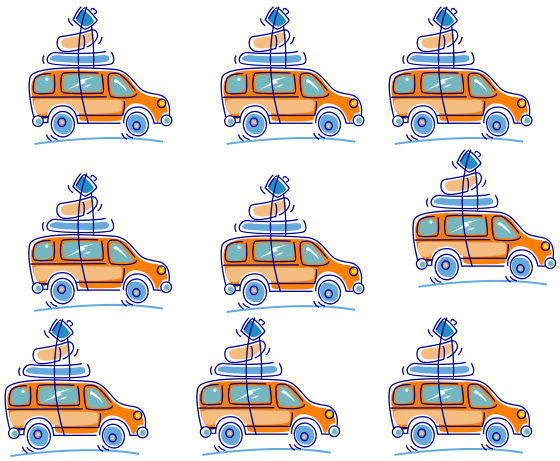


Je sais compter…

un  1	deux  2
trois  3	quatre  4
cinq  5	six  6
sept  7	huit  8
neuf  9	dix  10

1 un 	2 deux 
3 trois 	4 quatre 

5 cinq 	6 six 
7 sept 	8 huit 

9 neuf 	10 dix 

1, 2, 3, je compte

Amusez-vous à compter des objets dans la maison. Ex : Lorsque vous pliez les vêtements, demandez à votre enfant de compter les bas ou les débarbouillettes. Lorsque vous mettez la table, demandez à votre enfant de compter les fourchettes, les couteaux, etc. Vous pouvez aussi vous amuser à faire des ensembles avec les jouets de votre enfant. Vous mettez toutes les petites voitures à droite et les blocs à gauche. Vous pouvez aussi les compter. Amusez-vous bien!













FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Jeu de nombres

Vous pouvez vous amuser avec votre enfant à compter les différents objets de la maison.



« J'ai 1, 2, 3, biscuits. »

« J'ai 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 camions. »

Variante : Vous pouvez demander à votre enfant :
« Va me chercher 8 blocs.»
« Peux-tu me trouver 5 cuillères? »

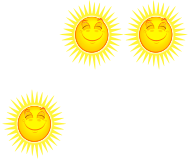
Lorsque l'enfant peut associer le nombre avec la quantité d'objets, on peut même intégrer d'autres concepts comme **le plus, le moins, autant**, etc.

Ex « Dans quel groupe, il y a le plus de camions? »
« J'en ai 4, peux-tu m'en donner autant? »
« Quel paquet a le moins de crayons? »

Amusez-vous bien!

Plus, moins, autant

Complète le tableau suivant. Dessine plus, moins et autant d'objets que la quantité illustrée.

	Plus +	Moins -	Autant =
			
 bananes			
 ballons			
 soleils			

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

L'alphabet



Jeu: Les lettres association

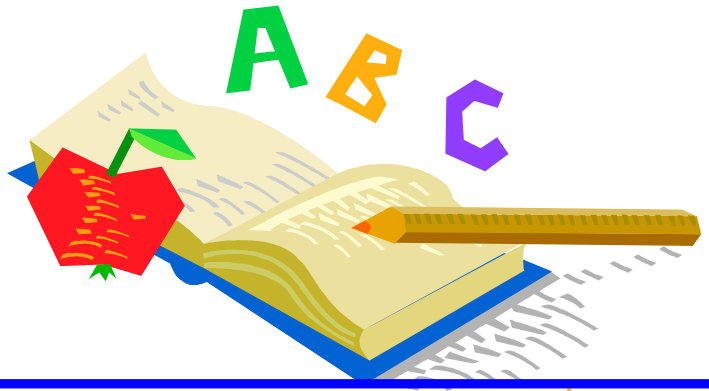
Placez les carrés sur la table et l'enfant doit associer le dessin avec la lettre correspondante.

Matériel: découpez les carrés des lettres et découpez les carrés des dessins des deux pages suivantes.

Jeu: Placez ensuite les carrés sur la table et l'enfant doit associer le dessin avec la lettre correspondante. On peut faire seulement une partie de l'alphabet à la fois le temps que l'enfant connaisse le vocabulaire et les lettres. Pour que ce soit plus facile, vous pouvez commencer par les lettres de son prénom.

Variante du jeu: Placez les carrés face contre table et pigez au hasard des carrés de façon à faire la paire. Ex : Jumelez le a avec avion. Vous pouvez aussi vous amuser à trouver des nouveaux mots avec chacune des lettres. Vous pouvez aussi regarder dans les livres pour apprendre des nouveaux mots. L'important c'est d'avoir du plaisir ensemble.

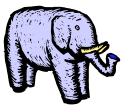
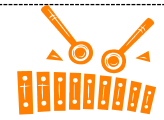
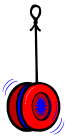
Amusez-vous bien!



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.



A a	B b	C c	D d	E e
F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o
P p	Q q	R r	S s	T t
U u	V v	W w	X x	Y y
Z z				

 avion	 banane	 dinosaure	 éléphant	 fleur
 gant	 hibou	 igloo	 journal	 kayak
 lion	 mouton	 noix	 ours	 pompier
 quille	 raisins	 souris	 tapis	 ustensiles
 vache	 wapiti	 xylophone	 yoyo	 canard
 zèbre				

J'écris mon nom

Pratiquez votre enfant à tenir son crayon avec son pouce et son index.



Ceci lui permettra d'écrire plus facilement et de bien former ses lettres. L'enfant devrait écrire son prénom en lettre minuscule sauf pour la première lettre de son nom. Mathieu

Soyez patient! Même si les lettres ne sont pas bien formées, l'importance est qu'il sache comment s'y prendre. Je joins l'alphabet avec des directives afin de vous donner la bonne méthode à suivre. Lorsque votre enfant maîtrise bien son prénom, vous pouvez lui montrer à écrire son nom de famille toujours en utilisant la majuscule pour la première lettre et des minuscules par la suite.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

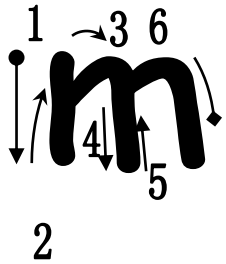
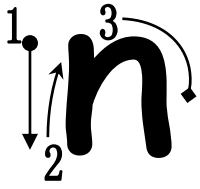
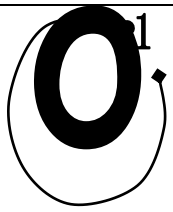
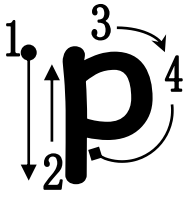
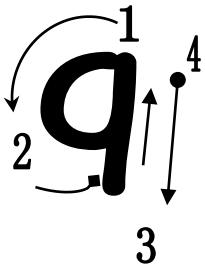
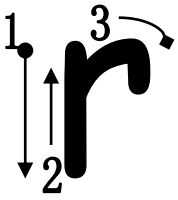
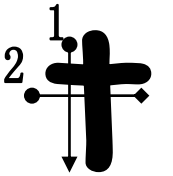
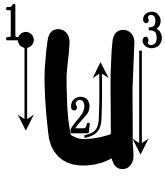
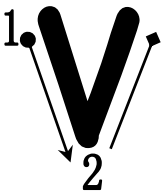
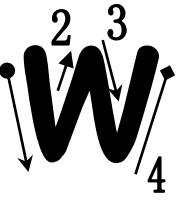
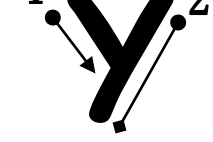
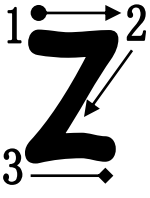
Pratique les lettres de l'alphabet



Essaie d'écrire la lettre que tu vois dans le voilier

a		b	
c		d	
e		f	
g		h	
i		j	
k		l	

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Pratique les lettres de l'alphabet

rouge

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

BRAVO

Découpez les lettres, placez-les dans un bol et placez chaque lettre sur l'image de la page suivante. L'enfant fait le son de la lettre et nomme le nom de l'image.
Exemple :
fffff feu, le feu

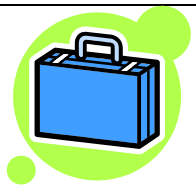
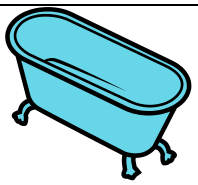
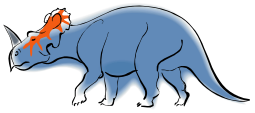
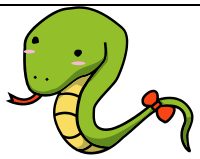
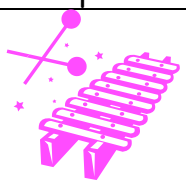
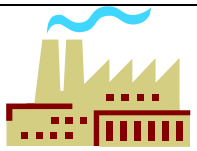


O o	F f	L l	A a
V v	B b	N n	D d
I i	P p	M m	S s
R r	X x	U u	T t

BRAVO et amusez-vous bien!

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

BRAVO

 N n	 F f	 L l	 A a
le nez	le feu	la lune	l'avion (un)
 V v	 B b	 O o	 D d
la valise	le bain	l'orange (une)	le dinosaure
 I i	 P p	 M m	 S s
l'iguane (une)	la poire	les mitaines	le serpent
 R r	 X x	 U u	 T t
le râteau	le xylophone	l'usine (une)	le tambour

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

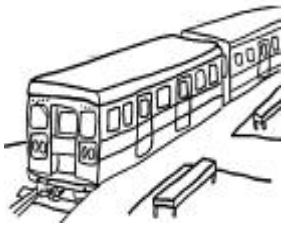
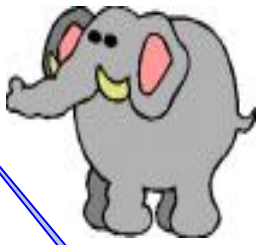
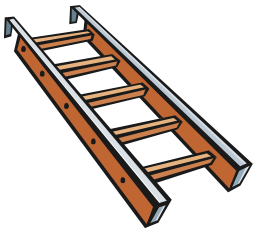
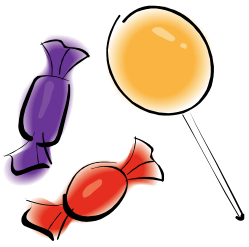
Jeu des rimes

Jeu : Présentez tout d'abord le vocabulaire à l'enfant tout en mettant l'emphase sur la dernière syllabe du mot. EX : pyja**ma.** Placez ensuite les cartes sur la table et l'enfant doit associer les deux images qui riment (qui se terminent avec le même son.)

Matériel : Images découpées

Ex : citron, lion, bonbons
coccinelle, échelle
ananas, pyjama, chat
éléphant, gants, serpent
raquette, casquette, bicyclette
grenouille, quenouille, citrouille
raisins, train, mains

Variante: Vous pouvez vous amuser à trouver d'autres mots qui riment. Amusez-vous bien!

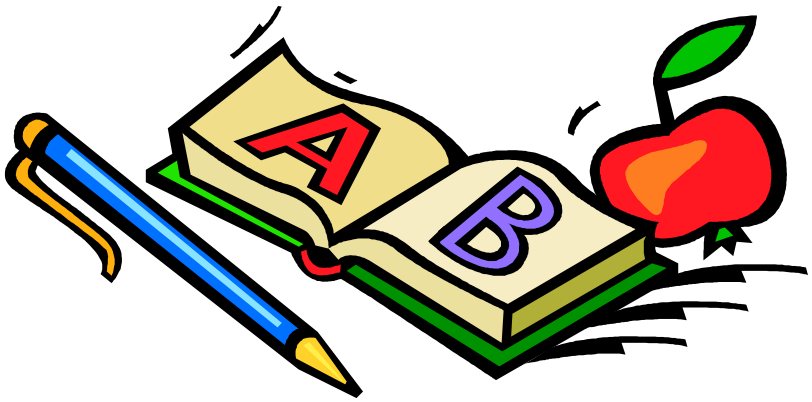
			
citr**on**	gren**ouille**	rais**ins**	citr**ouille**
			
quen**ouille**	m**ains**	anan**as**	pyjam**a**
			
bicycl**ette**	tr**ain**	li**on**	él**ephant**
			
g**ants**	serp**ent**	coccin**elle**	éch**elle**
			
casqu**ette**	raqu**ette**	ch**at**	bonb**ons**

Je bricole mon abécédaire.

L'activité consiste à construire un abécédaire avec votre enfant.

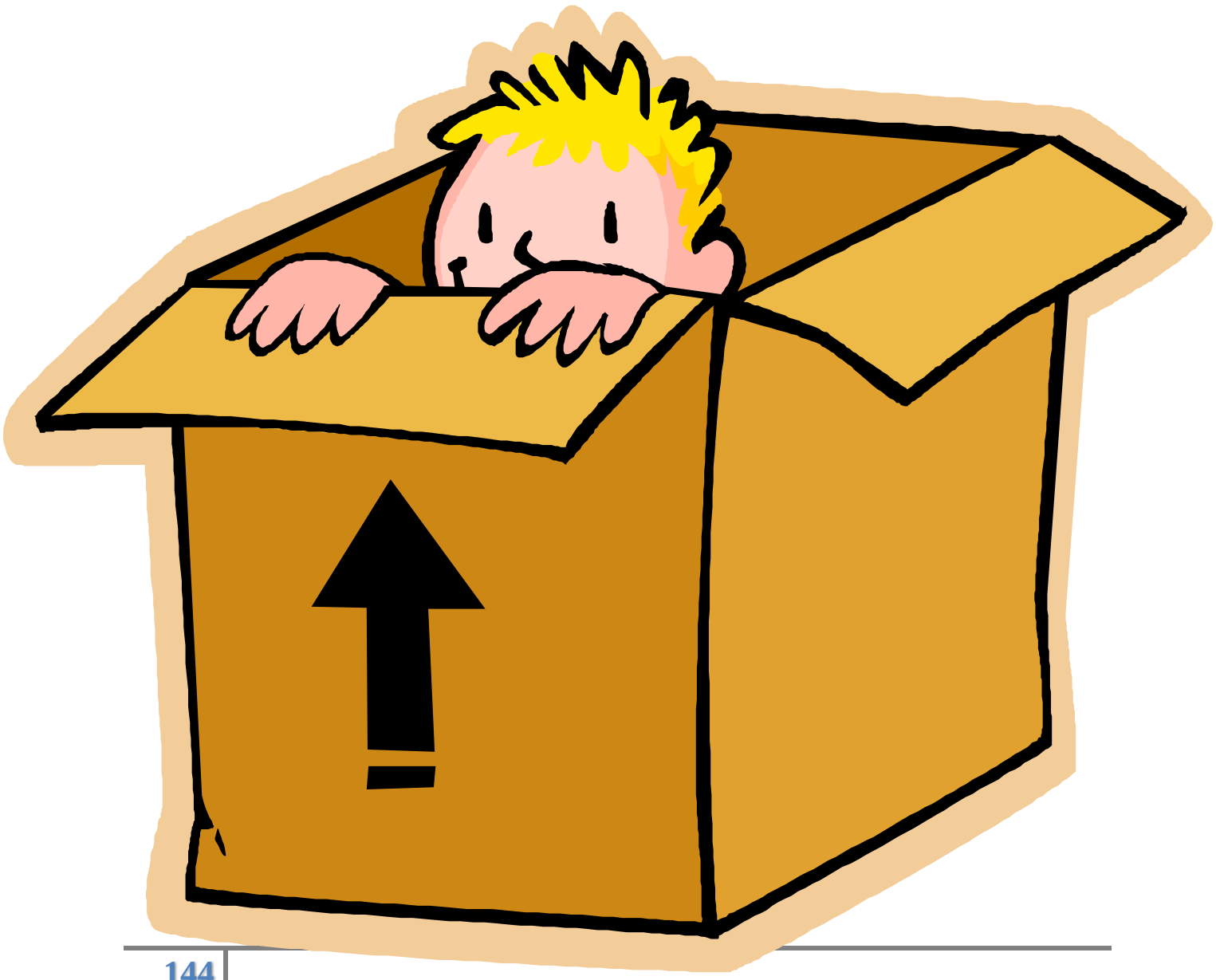
Matériel : un cahier, des ciseaux, un bâton de colle, de vieux catalogues, des circulaires, des revues, etc.

Dans chacune des pages de votre cahier, vous tracez une lettre de l'alphabet en commençant par la lettre A. Vous et votre enfant, découpez ensuite des images de mots commençant par la lettre que vous avez choisie. Vous collez ensuite toutes les images sous la bonne lettre, dans votre cahier. Vous pouvez ensuite inscrire le mot au- dessous de chacune des images. Assurez-vous de coller les images dans la bonne page. Amusez-vous bien!



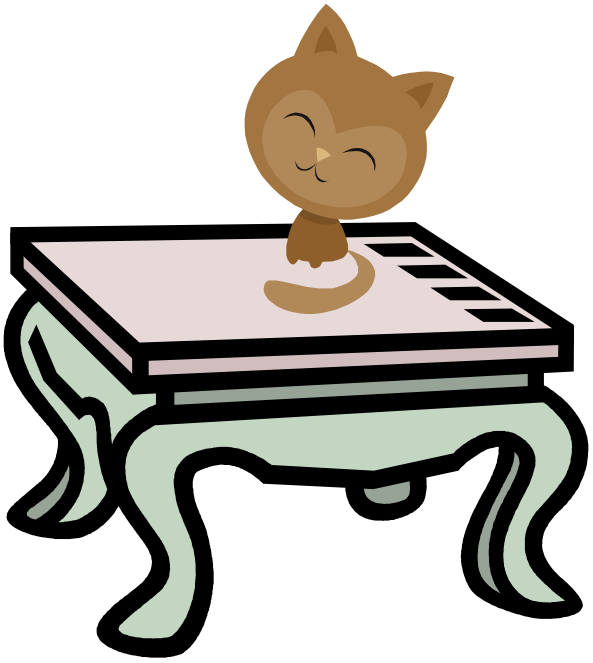
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Autres concepts

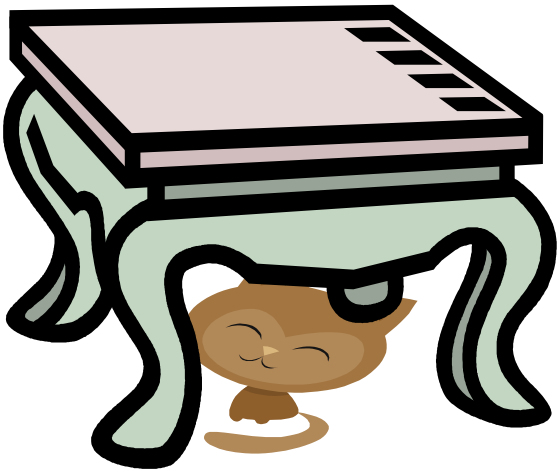




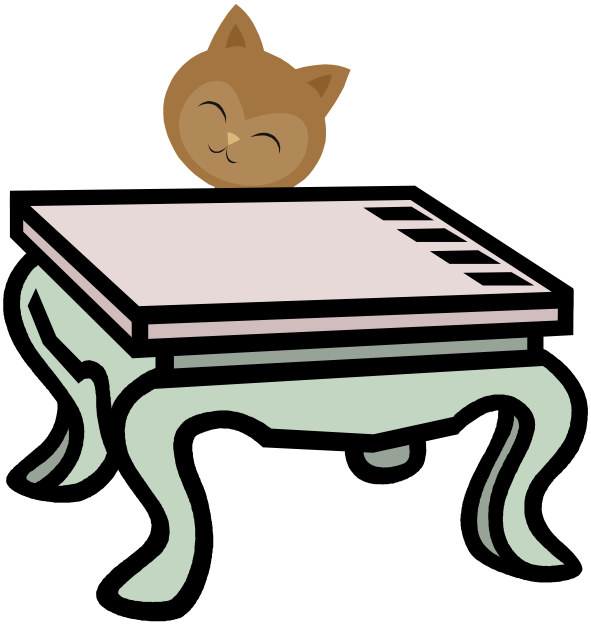
devant



sur



sous



derrière

Les directives

Prendre un objet et demandez à votre enfant de le placer à différents endroits dans la maison.

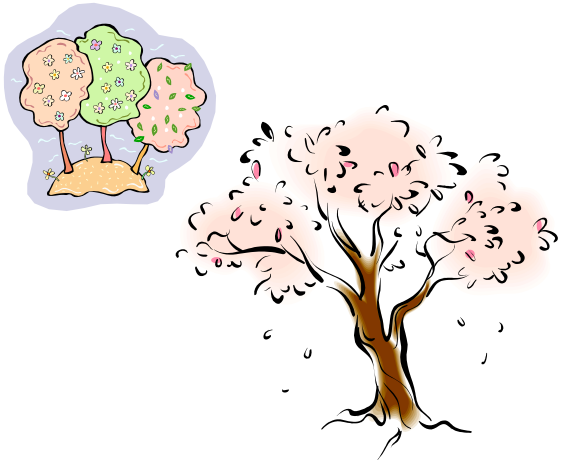
Ex : Va placer le ballon **sous** la chaise.
Place le ballon **sur** la table.

Vous pouvez inverser les rôles. Vous placez un objet et l'enfant doit dire ce que vous faites.

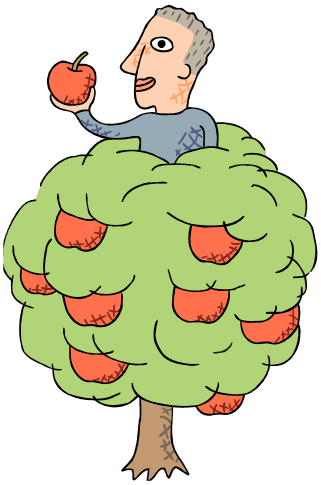
Ex : Tu places le ballon **devant** le téléviseur, etc.



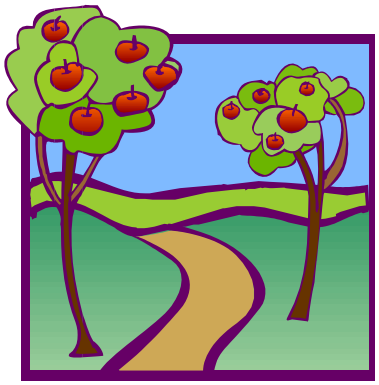
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.



loin



en haut



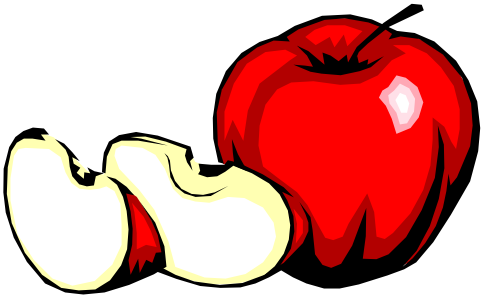
entre



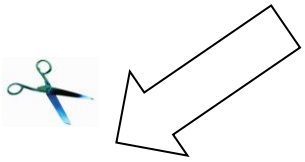
dessous



en bas

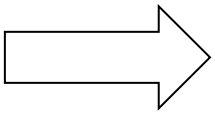
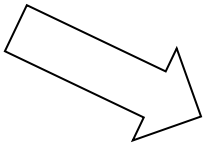
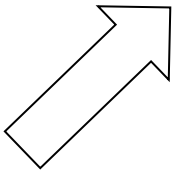
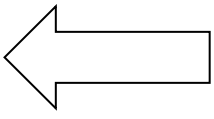
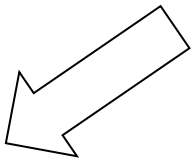


près



Les directions

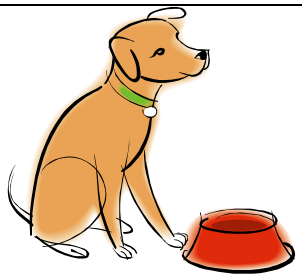
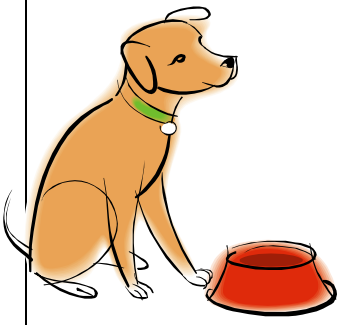
Découpe cette flèche et place-la de façon à imiter les autres.
Nomme la direction de la **pointe** : à droite, à gauche, en bas, en haut, etc.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les grandeurs

Découpez les chiens et les placer par ordre du plus **petit** au plus **grand**.

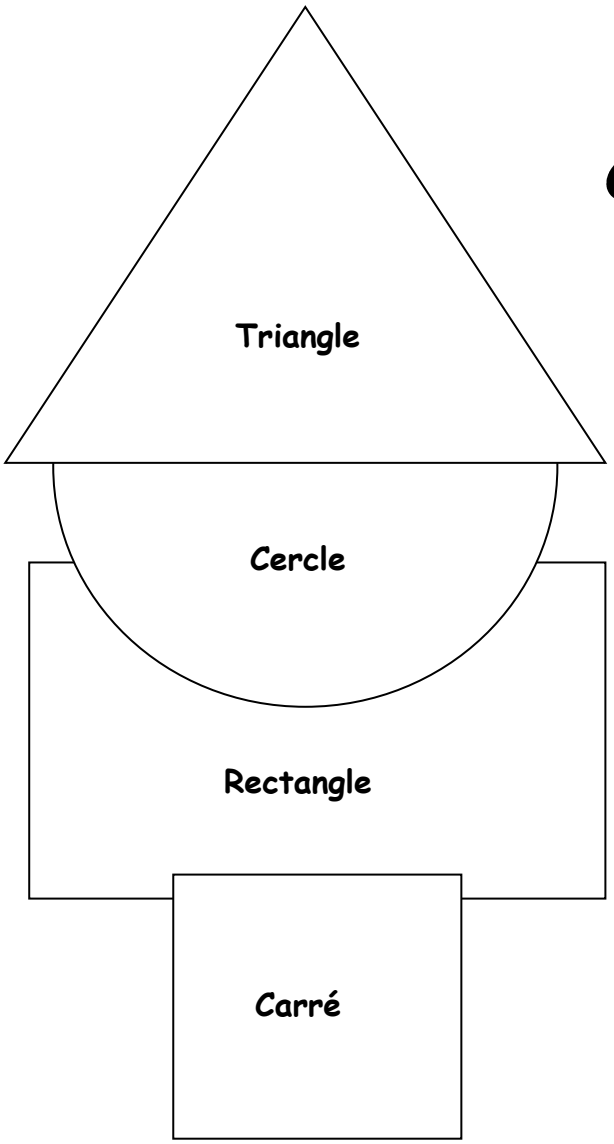
		
		
1	2	3
4	5	6

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les formes

Dessine et nomme les parties de ce bonhomme. Ajoute les yeux, les oreilles, la bouche, les cheveux, les bras, etc. Amuse-toi bien! Tu peux aussi t'amuser à trouver d'autres objets de la maison et à dire de quelles formes ils sont.





FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit...

Les directives



Pendant une promenade ou une activité quotidienne, trouver des situations pour que l'enfant puisse suivre des directives simples.

Ex : Viens t'asseoir **près** de moi.
Va chercher ton pyjama **en haut** dans ta chambre.
Regarde les oiseaux **au loin**.
Place l'assiette **entre** le couteau et la fourchette.

Amusez-vous bien!

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Anna est à la recherche de son chat.

Pointe les endroits où son chat aurait pu aller se cacher.



devant la balançoire ; **derrière** le ballon; **sous** la glissoire; **dans** la poubelle; **en haut** de la glissoire; **près** de l'arbre; **loin** du chien, etc.

Nomme les endroits où tu penses que le chat s'est caché.

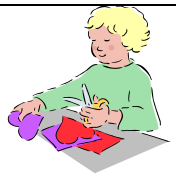
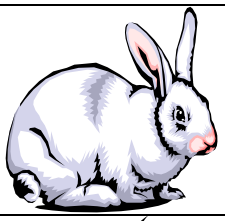
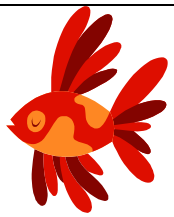
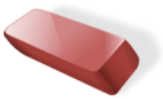
Invente une histoire et raconte-la moi. N'oublie pas de parler d'un chat et de son amie Anna dans ton histoire.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Trouve l'intrus.

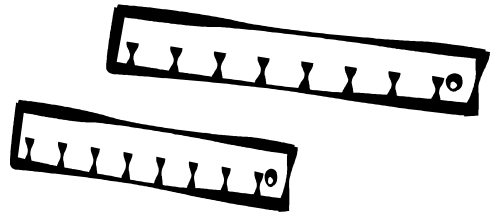
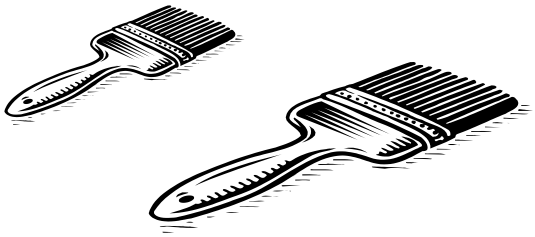
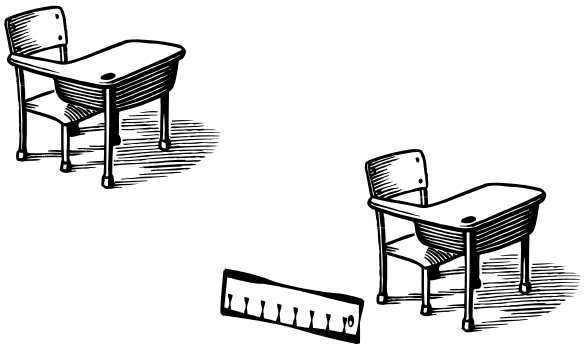
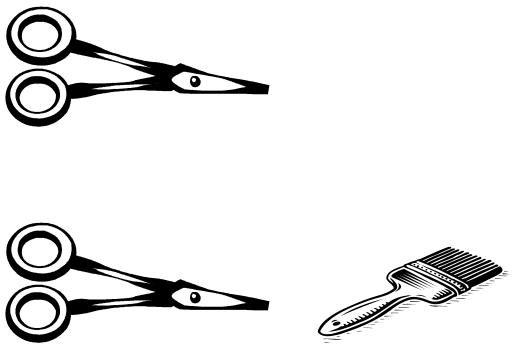
Encercle en rouge l'objet qui ne va pas avec les autres et dis-moi pourquoi. Nomme tous les objets que tu connais.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Directives

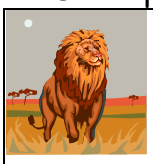
Suivez les directives selon le concept demandé.

	
Colorie la règle la plus **courte**.	Colorie le pinceau le plus **long**.
	
Colorie le pupitre qui est le plus **près** de la règle.	Colorie le ciseau qui est le plus **loin** du pinceau.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Complète les phrases.

Découpe les images et colle-les sur les lignes correspondantes.

 1.	 1.	 2.	 2.	 3.	 3.
 4.	 4.	 5.	 5.	 6.	 6.

1. Le _____ est plus **petit** que le _____.

2. Le _____ est plus **grand** que la _____.

3. La _____est plus **grande** que le _____.

4. Le _____ est de la **même taille** que la _____.

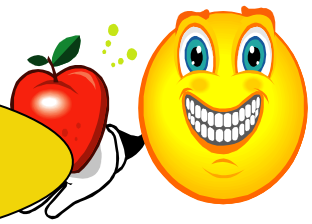
5. La _____ est plus **petite** que la _____.

6. Le _____ est de la **même taille** que le _____.

Solution : lion, chien, chat, souris, girafe, zèbre, canard, cane, tortue, baleine, poussin, caneton.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Concept de quantité
Peu-Beaucoup



Dessine un peu de pommes
Dessine beaucoup de pommes

Vous pouvez aussi vous amuser à faire des ensembles avec différents objets de la maison. Ex : Je place ici beaucoup de blocs et ici un peu de blocs. Lequel en a le plus? Lequel en a le moins? Amusez-vous bien!

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

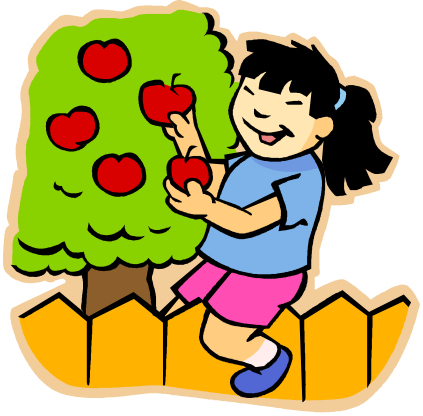
Place en ordre.

Découpez et mélangez les images. L'enfant doit ensuite pouvoir placer les images par ordre chronologique, de gauche à droite comme dans un livre d'histoire. (Le début, le milieu et la fin de l'histoire.) L'enfant ou le parent peut ensuite raconter ce qui se passe dans l'histoire en commençant par le début. Amusez-vous bien!

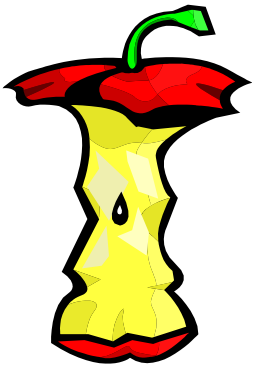








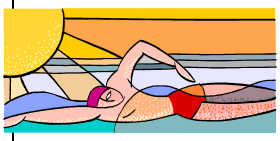




FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Apprendre à répondre et à poser des questions.

Apprendre à poser des questions est une étape difficile pour l'enfant, c'est pourquoi on recommande de jouer plusieurs fois ce jeu. Découpez tous les rectangles avec les phrases et découpez aussi les réponses. Posez à l'enfant les questions jumelles afin qu'il comprenne les questions. Lui faire coller les réponses dans les petits carrés appropriés. Quand il maîtrise bien les questions, lui faire poser à son tour. Lorsqu'il est habitué, il peut répondre par des phrases plus complètes. Ex : Quand je veux acheter de la nourriture, je vais à l'épicerie. Amusez-vous bien!

Quand je vais à l'épicerie, c'est pour :	Acheter de la nourriture

Quand je veux acheter de la nourriture, je vais où?	À l'épicerie

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

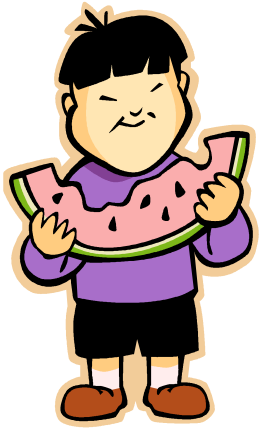
Quand je vais chez le docteur, c'est que :	Je suis malade
Quand je suis malade, je vais voir qui?	Le docteur
Pour apprendre à lire, je vais où?	À l'école
À l'école, j'apprends à quoi?	À lire
Quand c'est mon anniversaire, je reçois quoi?	Un cadeau
Quand je reçois un cadeau, c'est quoi?	Mon anniversaire
Pour apprendre à nager, je vais où?	À la piscine
À la piscine, j'apprends quoi?	À nager

Chansons & Comptines



Bon appétit
(air : Frère Jacques

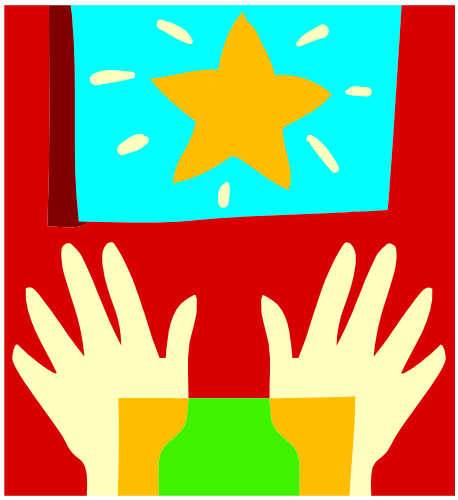
Bon appétit, bon appétit,
les amis, les amis.
Mangez pas trop vite,
buvez pas trop vite.
C'est si bon,
c'est si bon.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les doigts de la main

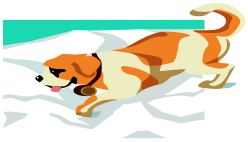
J'ai deux petits pouces.
Voici mes index, les majeurs, les annulaires,
deux petits auriculaires.
En tout, j'ai dix doigts.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

J'aime papa, j'aime maman

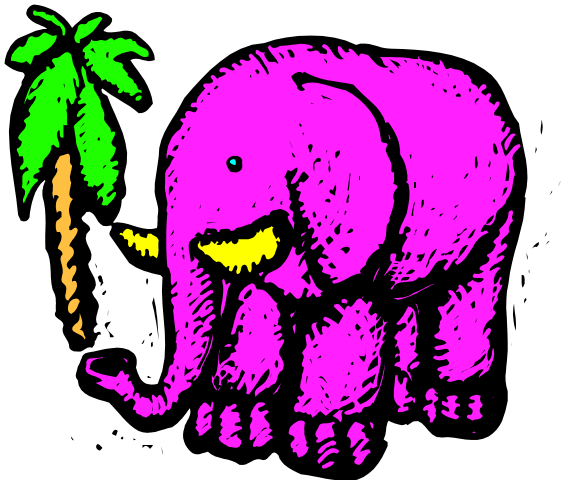
J'aime papa,  j'aime maman, 

J'aime mon p'tit chat,  mon p'tit chien, 

mon p'tit frère. 

J'aime papa,  j'aime maman, 

J'aime ma grand-mère  et mon gros éléphant.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Chantons les syllabes

Un b avec un a, fait ba.
Un b avec un e, fait be.
Un b avec un i, fait bi,
avec un o, fait bo,
avec un u, fait bu.

Ba, be, bi, bo, bu…

Un l avec un a, fait la.
Un l avec e, fait le.
Un l avec un i, fait li,
Avec un o, fait lo,
Avec un u, fait lu.

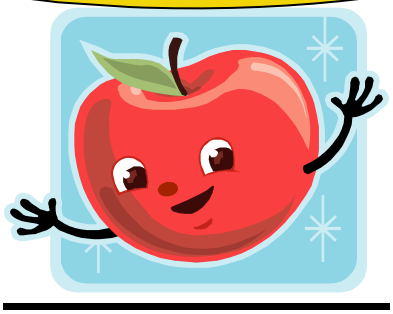
La, le, li, lo, lu…



avec m …
avec r…
avec s…

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit...
ensemble on s'enrichit.

Pomme de reinette



Pomme de reinette
et pomme d'api,
petit tapis rouge.

Pomme de reinette
et pomme d'api
petit tapis gris.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Tête, épaules…
(air : London bridge)

Tête, épaules, genoux, orteils,
Genoux, orteils, genoux, orteils,
Tête, épaules, genoux, orteils,
Yeux, nez, bouche, oreilles.



Joues, cheveux, menton, talons,
Menton, talons, menton, talons,
Joues, cheveux, menton, talons,
Cou, bras, mains et doigts.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

J'ai du beau soleil dans ma maternelle

J'ai du beau soleil, dans ma maternelle.
J'ai du beau soleil, tu t'en souviendras.



Il me sourit, toute la journée.
Il me caresse le bout du nez.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

P'tit lapin plein d'poils

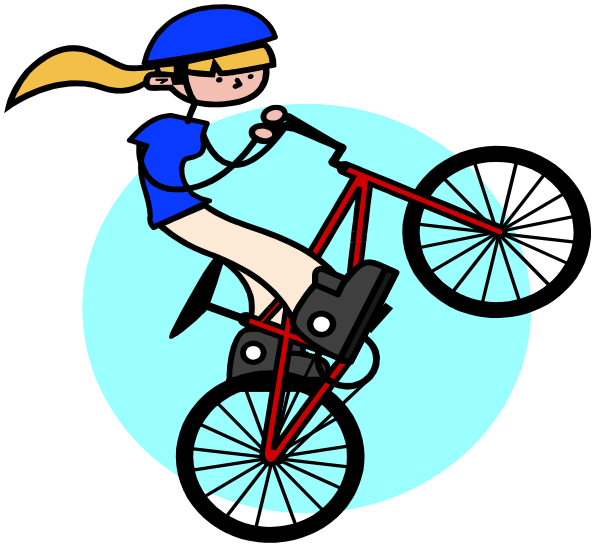
P'tit lapin plein d'poils,
P'tit lapin plein d'poils, partout.
Par-dessus, par-dessous,
Par devant, par derrière.
P'tit lapin plein d'poils, partout.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Violette

1, 2, 3, 4, 5, 6,7,
Violette, Violette,
1, 2, 3, 4, 5, 6,7,
Violette en bicyclette.



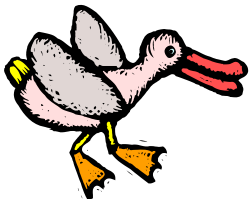
FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Dans la ferme à Mathurin
(air : Old MacDonald)



À la ferme à Mathurin, hi aïe hi aïe ho
Y'a des centaines de chiens, hi aïe hi aïe ho
Y'a des wouf par-ci, y'a des wouf par-là
Y'a des wouf, y'a des wouf
Y'a des wouf, wouf, wouf,
À la ferme à Mathurin, chacun son refrain.

À la ferme à Mathurin, hi aïe hi aïe ho
Y'a des centaines de canards, hi aïe hi aïe ho
Y'a des coin par-ci, y'a des coin par-là
Y'a des coin, y'a des coin
Y'a des coin, coin, coin,
À la ferme à Mathurin, chacun son refrain.





À la ferme à Mathurin, hi aïe hi aïe ho
Y'a des centaines de moutons, hi aïe hi aïe ho
Y'a des bê par-ci, y'a des bê par-là
Y'a des bê, y'a des bê
Y'a des bê, bê, bê,
À la ferme à Mathurin, chacun son refrain.

À la ferme à Mathurin, hi aïe hi aïe ho
Y'a des centaines de vaches, hi aïe hi aïe ho
Y'a des meu par-ci, y'a des meu par-là
Y'a des meu, y'a des meu
Y'a des meu, meu, meu,
À la ferme à Mathurin, chacun son refrain.



FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Questions fréquentes



Veuillez pratiquer ces expressions, le plus souvent possible, avec votre enfant afin de l'aider à mieux communiquer.

1- Comment t'appelles-tu?
Je m'appelle…

2- Est-ce que je peux aller aux toilettes?
aller boire?
aller chercher mon manteau? etc.

3- J'ai besoin d'aide… Je ne comprends pas. Je ne sais pas.

4- Veux-tu colorier? Je colorie.
dessiner? Je dessine.
découper? Je découpe.

5- Va laver tes mains.

6- As-tu faim? Oui, j'ai faim.

7- As-tu soif? Oui, j'ai soif.

8- As-tu fini? ou As-tu terminé? Oui, j'ai fini. ou Oui, j'ai terminé. Non, je n'ai pas fini. ou Non, je n'ai pas terminé.

9- Veux-tu jouer? Oui, je veux jouer.

10- On range les jouets s.v.p.

11- S.v.p., merci et de rien.

12- Où est…? Où sont les crayons? etc. J'ai perdu…

13- Qu'est-ce qu'on mange? On mange…

14- Quelle couleur veux-tu? Je veux le vert, etc.

15- Es-tu capable tout seul? Oui, je suis capable tout seul.
Non, j'ai besoin d'aide.

16- Va le chercher… s.v.p.

17- As-tu peur? Non, je n'ai pas peur.

18- Enlève tes souliers ou tes espadrilles.

19- On se prépare pour le dîner, pour la musique, pour la collation, l'éducation physique, etc.

20- Bonjour, au revoir, salut.

21- Je veux aller jouer dehors.

22- C'est facile ou c'est difficile.

23- Je suis malade ou je ne me sens pas bien.

24- Lève-toi/Levez-vous.

25- Je suis fatigué.

26- J'ai de la peine.

Les erreurs fréquentes

Voici quelques erreurs de la langue assez fréquentes
Attention aux erreurs suivantes

Au lieu de : X	**On devrait dire :**
Je suis soif.	**J'ai** soif.
Je suis faim.	**J'ai** faim.
Je suis fini.	**J'ai** fini.
C'est ma fête dans octobre.	C'est ma fête **en** octobre.
Je suis cinq (5) ans.	**J'ai** cinq (5) ans.
Il frappe moi.	Il **me** frappe.
Il chatouille moi.	Il **me** chatouille.
Il rit moi.	Il rit **de** moi.
Il a poussé moi.	Il **m'a** poussé.
Ma papa, ma maman.	**Mon** papa, **ma** maman.
Mon bleu chandail, ma préférée couleur.	Mon **chandail bleu**, ma **couleur préférée**.
Je peigne mon cheveux.	**Je me peigne les cheveux. ou** **Je peigne mes cheveux.**
Je suis chaud.	**J'ai** chaud.
Je suis froid.	**J'ai** froid.
Je suis peur.	**J'ai** peur.
J'ai malade.	**Je suis** malade.
J'ai fatigué.	**Je suis fatigué.**
Ça fait mal à ma gorge.	**J'ai mal à la** gorge.

FRANCISATION
DISTRICT SCOLAIRE 5 L'ÉTOILE DU NORD
Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

District scolaire francophone Nord-Est

La réussite de l'élève, notre responsabilité!

Vous souhaite la bienvenue à l'école de langue française



NOS ÉCOLES	
Académie Assomption - Bathurst	547-2780
Académie Notre-Dame - Dalhousie	684-7606
Apollo XI - Campbellton	789-2260
Aux quatre vents - Dalhousie	684-7610
Carrefour Étudiant - Beresford	542-2602
Cité de l'Amitié - Bathurst	547-2775
La Croisée de Robertville	542-2753
La Découverte de Saint-Sauveur	725-2415
La Mosaïque du Nord - Balmoral	826-6123
Le Domaine Étudiant- Petit-Rocher	542-2607
François-Xavier-Daigle - Allardville	725-2407
Mgr Melanson - Val d'Amour	789-2257
Place-des-Jeunes - Bathurst	547-2765
Roland-Pépin - Campbellton	789-2250
Secondaire Népisiguit - Bathurst	547-2785
Séjour-Jeunesse - Pointe-Verte	542-2611
Le Tournesol - Petit-Rocher	542-2609
Versant-Nord - Atholville	789-2265

FRANCISATION

Chez nous, le français grandit... ensemble on s'enrichit.

Les valeurs et les choix des familles exogames

Tiré de : Réal Allard, Carole Essiembre et Sylvie Arseneau



Pour mieux connaître vos valeurs en relation avec l'éducation de votre enfant, nous vous invitons à réfléchir aux questions suivantes :

- Quelles sont nos valeurs par rapport à la langue et à la culture?
  What are our values in regards to language and culture?

- Est-ce légitime et équitable, voire souhaitable, que chacun des membres de notre couple valorise sa langue et sa culture et veuille la transmettre à son enfant?
  Is it right, or even desirable, for each member of our couple promote his or her language and culture and wish to transmit them to our child?

- Quelle place accordons-nous dans notre couple à la langue française, langue de la minorité francophone, et à la langue anglaise, langue de la majorité au Nouveau-Brunswick et au Canada?
  What is the importance of the French Language for our couple, given that is it the language of the Francophone minority? Of the English language, given that it is spoken by the majority in New Brunswick and Canada?

- Quels niveaux de compétences orales et écrites souhaitons-nous que notre enfant acquière en français et en anglais?

  What level of language proficiency, both written and oral, do we wish our child to reach in French and English?

- Aimerions-nous qu'il valorise de manière égale le français et l'anglais?
  Is it important to us that he values both French and English equally?

- Quels rapports souhaitons-nous qu'il entretienne avec la communauté francophone et la communauté anglophone?
  What kind of relationship would we like him to have with the Francophone community? The Anglophone community?

- Quelle identité langagière et culturelle souhaitons-nous qu'il adopte?
  Which cultural and linguistic identity would we like to see him adopt?

Vos réponses traduisent vos valeurs au regard du bilinguisme et du biculturalisme. Ces valeurs occupent une place primordiale dans vos choix et vos décisions par rapport aux langues et aux cultures dans votre foyer, c'est-à-dire à l'ambiance langagière et culturelle que vous souhaitez créer et vivre à la maison. Elles comportent aussi des conséquences par rapport aux choix des services préscolaires (par exemple : la garderie, la pré maternelle) et l'école pour votre enfant.

Si vous estimez comme couple que les langues française et anglaise présentent toutes deux une valeur appréciable et que vous valorisez également les cultures francophone et anglophone, vous voudrez très probablement que votre enfant acquière ce qu'on appelle un bilinguisme additif équilibré.

Comment contribuer au succès de votre enfant



- Utilisez un vocabulaire simple et correct accompagné de gestes s'il le faut;
- Jouez avec votre enfant à des jeux en français. Voici quelques exemples : le jeu « Simon dit… », devinettes, chansons, jeux de rôles, jeux de société, jeux de cartes, etc.;
- Collez sur les objets familiers de la maison une étiquette où est inscrit leur nom en français;
- Demandez à votre enfant de vous chanter une chanson qu'il a apprise à l'école ou de vous raconter sa journée;
- Racontez à votre enfant des histoires de votre jeunesse;
- Utilisez des objets pour enseigner le nouveau vocabulaire à votre enfant;
- Regardez un album de photos avec votre enfant et invitez-le à raconter les bons moments en français;
- Lisez avec votre enfant des livres en français et discutez de leur contenu;
- Encouragez votre famille à converser en français avec votre enfant;
- Encouragez votre enfant à jouer en français avec ses camarades, invitez des amis francophones à la maison;

- Regardez avec votre enfant des émissions de télévision et des vidéocassettes en français et discutez-en avec votre enfant par la suite;

- Découvrez avec votre enfant des médias de langue française;

- Découvrez des artistes francophones dans différents domaines;

- Écoutez de la musique francophone et dansez avec votre enfant;

- Écrivez en français;

- Demandez des services en français là où ils sont offerts et visitez des lieux francophones, si possible;

- Préparez votre liste d'épicerie et de commissions en français à l'aide de votre enfant;

- Joignez-vous à un organisme communautaire qui fait la promotion de la langue française et de la culture acadienne;

- Achetez un calendrier de langue française;

- Achetez ou empruntez des livres, des revues, des vidéocassettes et des disques en français;

- Participez avec votre enfant à des activités communautaires qui se déroulent en français;

- Lors de l'achat de cadeaux, choisissez des objets qui reflètent votre appartenance à la francophonie (chandails, musique, vidéos, livres, revues, etc.)

- Naviguez sur internet en français;

- Faire une recette avec votre enfant en suivant les consignes en français;

Sites internet pour les parents et les enfants

Si vous avez accès à internet, voici quelques sites intéressants pour des idées de chansons, comptines et autres.





www.tfo.org
http://www.envolee.com
http://comptine.free.fr/
http://www.momes.net/comptines/index.html
http://www.coindespetits.com/comptines/listecomptine.html
http://castlemedia.com/map.jsp?lang=fr
http://www.chez.com/kolymbia/enfants.html
http://creaction.qc.ca/Chansons-illustrees/chansonsillustrees.html
http://globetrotter.qc.ca/gt/usagers/tifoluc/p-phtm
http://perso.club-internet.fr/pujol/exercices/chansons/index.htm
http://www.chez.com.paradisanais/
http://auxpetitesmains/free.fr/comptnes.htm
http://www.lelutin.com/enfants/chansons.php?lettre=
http://www.geocities.com/prescolaire/
http://www.petitmonde.com/
http://www.primaire.grandmonde.com/
http://prescolaire.grandmonde.com/
http://livreouverts.qc.ca/
http://www.cfc-efc.ca/
http://www.canoe.qc.ca/ArtdevivreFamille/index.html
http://grandir.infinit.net/
http://www.ecoledesparents.com/

www.languageguide.org

Librairies en ligne



http://www.archambault.ca/
http://www.renaud-bray.com/
http://www.quebecloisirs.com
http://www.scholastic.ca

TROUSSE D'ACCUEIL

